

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Mandarin Corner
mandarincorner.org



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner de bōkè jiémù!

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner 的播客节目！

Hi everyone! Welcome to Mandarin Corner's Audio Podcast!

2

Wǒ shì Eileen.

我是 Eileen。

I'm Eileen.

3

Qiánbùjiǔ wǒmen pāi le yī qī jiēfǎng,

前不久我们拍了一期街访，

Not long ago, we conducted a street interview

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

4

zhǔtí shì Zhōngguó rén duì shèng nán de kàn fǎ.

主题是中国人对剩男的看法。

on Chinese people's views on "leftover men."

5

Nà zài zuò zhè qī jiémù qián,

那在做这期节目前，

Before working on this episode,

6

qíshí wǒ de rènzhī yīzhí shì nánshēng zhīsuǒyǐ dānshēn

其实我的认知一直是男生之所以单身

my understanding was always that men remained single,

7

bùshì yīnwèi tāmen bùxiǎng jiéhūn,

不是因为他们不想结婚，

not because they didn't want to get married,

8

érshì yīnwèi tāmen zhǎobudào pǐpèi de duìxiàng.

而是因为他们找不到匹配的对象。

but because they couldn't find a partner.

9

Dàn lìng wǒ yìwài de shì, hěn duō cǎifǎng duìxiàng dōu biǎoshì shuō

但令我意外的是，很多采访对象都表示说

However, to my surprise, many interviewees indicated

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

10

qíshí shèngnán kěnéng shì duì àiqíng huòzhě shì hūnyīn bù gǎnxìngqù

其实剩男可能是对爱情或者是婚姻不感兴趣

that "leftover men" might actually be uninterested in love or marriage,

11

huòzhě zìjǐ zhǔdòng xuǎnzé bù jiéhūn.

或者自己主动选择不结婚。

and that it was their decision not to marry.

12

Nà Zhōngguó rén zhēnde shì bùxiǎng jiéhūn ma?

那中国人真的是不想结婚吗？

So, do Chinese people really not want to get married?

13

Jiǎrú shì zhēnde, nà yòu shì wèishénme ne?

假如是真的，那又是为什么呢？

If that's the case, what are the reasons behind it?

14

Jīntiān wǒmen qǐng lái le yī míng niánqīng de nán jiābīn

今天我们请来了一名年轻的男嘉宾

Today, we have invited a young man

15

lái gēn wǒmen yīqǐ tāolùn zhège huàtí,

来跟我们一起讨论这个话题，

to discuss this topic with us

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

16

ràng wǒmen tīngtīng nánxìng de shìjiǎo.

让我们听听男性的视角。

so that we can hear the male perspective.

17

Xiàmiàn wǒmen jiù yǒuqǐng tā lái gēn dàjiā dǎ gè zhāohu ba.

下面我们就有请他来跟大家打个招呼吧。

Now let's have him to say "hello" to everyone.

18

Hāi, dàjiā hǎo! Wǒ shì Yìhào.

嗨，大家好！我是伊浩。

Hi, everyone! I'm Yihao.

19

Nǐ shì nánshēng ma, nà wǒ jiù wèn yíxià nǐ

你是男生嘛，那我就问一下你

Since you're a guy, let me ask you:

20

nǐ shēnbiān de nánxìng de péngyou dōu jiéhūn le ma?

你身边的男性的朋友都结婚了吗？

Have all your male friends gotten married?

21

Qíshí shì yǒu yī dàbùfen méiyǒu jiéhūn de,

其实是有一大部分没有结婚的，

Actually, a large portion of them are not married,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

22

tāmen gǎnjué yě bùshì tèbié xiǎng jiéhūn.

他们感觉也不是特别想结婚。

and they don't seem to be particularly eager to do so.

23

Guòqù hěn duō rén rènwéi nánxìng dānshēn ma

过去很多人认为男性单身嘛

In the past, many people thought that men were single

24

jiùshì yīnwèi tā zhǎobuzháo duìxiàng.

就是因为他找不着对象。

because they couldn't find a partner.

25

Dànshì ne xiànzài qíshí shì yuèláiyuè duō de nánxìng

但是呢现在其实是越来越多的男性

But now, there are actually more and more men

26

tā bùxiǎng zhǎoduìxiàng, bùxiǎng jiéhūn le.

他不想找对象，不想结婚了。

who don't want to look for a partner and don't want to get married.

27

Duì, qíshí wǒ shēnwéi nǚxìng ma

对，其实我身为女性嘛

Right. Actually, as a woman,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

28

wǒ yīzhí yě shì tīng wǒ shēnbiān de yīxiē nǚxìng péngyou

我一直也是听我身边的一些女性朋友

I always hear my female friends

29

jiù biǎodá bùxiǎng jiéhūn de yìyuàn.

就表达不想结婚的意愿。

express their unwillingness to get married.

30

Bāokuò zài shèjiāoméitǐ shàngmiàn,

包括在社交媒体上面，

Including on social media,

31

yě jīngcháng huì kàndào nǚshēng shuō

也经常看到女生说

I often hear women discussing

32

jiéhūn yǒu duōshao duōshao de huàichu.

结婚有多少多少的坏处。

the many disadvantages they see in marriage.

33

Nà guānyú zhège nǚxìng wèishénme bù jiéhūn ne,

那关于这个女性为什么不结婚呢，

As for why women don't want to get married,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

34

wǒmen shì yǒu zhuānmén zuò yī qī bōkè qù tāolùn de.

我们是有专门做一期播客去讨论的。

we did podcast dedicated to discussing this topic.

35

Nà jīntiān wǒmen jiù lái liáo yíxià nánxìng wèishénme bùxiǎng jiéhūn ne?

那今天我们就来聊一下男性为什么不想结婚呢？

So today, we'll talk about why men don't want to get married.

36

Nǐ gàosù wǒ, wèishénme?

你告诉我，为什么？

Tell me, why?

37

Wa, wǒ gēn nǐ shuō, nà yuányīn kě tài duō le!

哇，我跟你说，那原因可太多了！

Wow, let me tell you, there are just so many reasons!

38

Dìyī gè jiéhūn tài guì le!

第一个结婚太贵了！

The first one is that marriage is too expensive.

39

Shǒuxiān a wǒmen lái kàn jiéhūn xūyào de huāfèi

首先啊我们来看结婚需要的花费

First, let's look at the cost of getting married.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

40

Nǐ xūyào zhǔnbèi fáng ba, duì ba? | En

你需要准备房吧，对吧？ | 嗯

You need to have a house (or apartment), right? | Right.

41

Zhōngguó de fángjià jiùshì tèbié de kuāzhāng,

中国的房价就是特别的夸张，

The housing prices in China are extremely high

42

tā de fángjià yǔ shōurù bǐ ne dàgài shì sānshí wǔ bèi.

它的房价与收入比呢大概是三十五倍。

with the house-price-to-income ratio being between 35 to 1.

43

Jiù zhège yìwèizhe yī gè jiātíng bù chī bù hē

就这个意味着一个家庭不吃不喝

This means that a family would have to go without eating or drinking

44

yào sānshí wǔ nián cái nénggòu mǎi yītào fángzi.

要三十五年才能够买一套房子。

for 35 years to be able to afford a house.

45

Yǒu yī gè duìbǐ, jiùshì Měiguó de fángjià shōurù bǐ shì sì diǎn wǔ bèi.

有一个对比，就是美国的房价收入比是四点五倍。

For comparison, the house-price-to-income ratio in the United States is 4.5 to 1.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

46

Xiāngdāngyú Měiguó dehuà,

相当于美国的话，

It means that in the United States,

47

tāmen bù chī bù hē wǔ nián jiù néng mǎi yī gè fángzi,

他们不吃不喝五年就能买一个房子，

they could buy a house in five years without eating or drinking.

48

dànshì zánmen Zhōngguó yào sānshí wǔ nián.

但是咱们中国要三十五年。

But in China, it'll take 35 years.

49

Zhè zhǐshì fángzi yo, ránhòu wǒmen hái yǒu cǎilǐ.

这只是房子哟，然后我们还有彩礼。

And that's just for the house, we also have "caili" (bride price).

50

Cǎilǐ dehuà, qíshí Jiāngxī jiù céngjīng bàochū guo

彩礼的话，其实江西就曾经爆出过

As for the bride price, Jiangxi once made headlines

51

yǒu yī qiān bā bǎi bāshí bā wàn de tiānjià cǎilǐ.

有一千八百八十八万的天价彩礼。

for an exorbitant bride price of 18.88 million yuan.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

52

Zhège dāngshí zài wǎngshàng jiù yǐnfā le rèyì.

这个当时在网上就引发了热议。

This sparked heated discussions on the Internet at the time.

53

Suīrán zuìhòu jīngguò jǐngfāng diàochá, jiù fāxiàn shì wǎngyǒu dùzhuàn de

虽然最后经过警方调查，就发现是网友杜撰的

Although in the end, after police investigation, it was found that this was fabricated by a netizen,

54

dàn yě néng shuōmíng dàjiā dōu hěn guānzhù cǎilǐ de jīn'é.

但也能说明大家都很关注彩礼的金额。

it shows that people are very concerned about the amount of the bride price.

55

Dànshì ne qíshí xiànzài pǔbiàn de cǎilǐ shì èrshí wàn zuǒyòu

但是呢其实现在普遍的彩礼是二十万左右

But actually, the common bride price now is around 200,000 yuan (\$28,234)

56

yě hěn kuāzhāng le.

也很夸张了。

which is still quite a lot!

57

Zhège bǐjiào chángjiàn.

这个比较常见。

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

This is more common.

58

Dàn quèshí, jiùshì zài Jiāngxī de cǎilǐ shì gāo yīdiǎn

但确实，就是在江西的彩礼是高一点

But indeed, the bride price in Jiangxi is high.

59

yīnwèi wǒ jiùshì láizì cǎilǐ zhòngzāiqū Jiāngxī de.

因为我就是来自彩礼重灾区江西的。

I come from Jiangxi, a region often associated with extremely high bride prices.

60

Bùshì shuō Jiāngxī de suǒyǒu dìqū, suǒyǒu chéngshì

不是说江西的所有地区，所有城市

That's not to say that all regions or cities in Jiangxi

61

dōu yǒu zhème gāo de cǎilǐ yāoqiú,

都有这么高的彩礼要求，

have such high bride price requirements,

62

dànshì zài wǒmen nàr díquè shì.

但是在我们那儿的确是。

but this is true in my hometown.

63

Suǒyǐ hěn duō nánshēng rúguǒ tā jiā yǒu xiōngdì de,

所以很多男生如果他家有兄弟的，

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

So, many guys who have brothers,

64

bǐrúshuō shàngmiàn yǒu yī gè gēge,

比如说上面有一个哥哥，

for example, an older brother,

65

nà tā zìjǐ kěnéng jiù qǔ bùdào lǎopó le,

那他自己可能就娶不到老婆了，

might never be able to get a wife

66

yīnwèi jiālǐ kěnéng zhǐnéng fùdān qǐ yī gè érzi jiéhūn.

因为家里可能只能负担起一个儿子结婚。

because the family might only be able to afford one son's wedding.

67

Wǒ tīngshuō xiànzài de shìchǎngjià shì liùshí wàn zuǒyòu

我听说现在的市场价是六十万左右

I heard that the current market price (in my hometown) is around 600,000 yuan

(\$84,702),

68

dàn yě yǒu dī yīdiǎn de, sìshí duō wàn de.

但也有低一点的，四十多万的。

but there are also lower ones, such as 400,000 yuan (\$56,468).

69

Háiyǒu nǐ zhōngjiān de yīxiē qítā de kāixiǎo,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

还有你中间的一些其他的开销，

In addition, there are other expenses in the process (of getting married),

70

bǐrúshuō bàn hūnlǐ dēngděng de

比如说办婚礼等等的

such as the wedding ceremony and so on.

71

Jié yī gè hūn xiàlai zhège jiāting kěnéng yào zhīchū yī bǎi duō wàn,

结一个婚下来这个家庭可能要支出一百多万，

The entire process of getting married might cost a family over a million yuan (\$141,170)

72

zhège shì zuì dī de.

这个是最底的。

which is the minimum.

73

Hěn duō jiāting jiùshì méiyǒu bànfǎ fùdān qǐ zhème duō,

很多家庭就是没有办法负担起这么多，

Many families simply cannot afford such a high cost,

74

yīnwèi bìjìng nóngcūn rén zěnméi néng náchū yī bǎi duō wàn ne?

因为毕竟农村人怎么能拿出一百多万呢？

after all, how can rural people come up with a million yuan?

75

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Suǒyǐ tāmen dōu shì dào chù jiè qián huò zhě shì dài kuǎn.

所以他们都是到处借钱或者是贷款。

So, they may have to borrow money from somebody or take out loans.

76

Dàn yǒu yīxiē zhēnde jiù shì wánquán ná bù chū zhème duō qián de,

但有一些真的就是完全拿不出这么多钱的，

But some really cannot come up with so much money,

77

jiù gēnběn dōu bù xiǎng le.

就根本都不想了。

so they may not even think about (getting married).

78

Jiù shì jí shǐ tā fù mǔ hěn xiǎng yào ràng tā zì jǐ de ér zǐ jié hūn,

就是即使他父母很想要让他自己的儿子结婚，

Even if the guy's parents really want their son to get married,

79

tā yě méi yǒu bàn fǎ, jiù zhēnde jiù bù qù zhǎo duì xiàng le,

他也没有办法，就真的就不去找对象了，

they won't have any other options

80

jiù ràng tā dān shēn zhe.

就让他单身着。

other than just letting their son remain single.

81

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Tiāna! Nǐmen nàr jìngrán liùshí wàn!

天哪！你们那儿竟然六十万！

My goodness! 600,000 yuan!

82

Wǒ hái juéde wǒmen zhèbiān hěn kuāzhāng ne,

我还觉得我们这边很夸张呢，

I thought (the bride price) was pretty high in my hometown,

83

yīnwèi wǒmen jiā jiùshì sān nián cóng cǎilǐ

因为我们家就是三年从彩礼

because it rose

84

jiùshì cóng bā diǎn bā wàn zhǎngdào shíbā diǎn bā bā

就是从八点八八万涨到十八点八八

from 88,000 yuan (\$12,423) to 188,800 yuan (\$26,652) in just three years.

85

Wǒ hái juéde wa, zhǎng de hǎo kuài!

我还觉得哇，涨得好快！

I thought the increase in price was so quick!

86

Dāngrán la, chúle cǎilǐ hé fángzi ne wǒmen hái yào mǎi wǔjīn.

当然啦，除了彩礼和房子呢我们还要买五金。

Of course, in addition to the bride price and the house, the man also has to buy the "five golds."

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

87

Nǐ yào zhǔnbèi jīn xiàngliàn, jīn ěrhuan yīduì ránhòu jīn shǒuzhuó, jīn jièzhi

你要准备金项链、金耳环一对然后金手镯，金戒指

(It means) he needs to buy a gold necklace, a pair of gold earrings, a gold bracelet and a gold ring.

88

Zhèxiē yě shì bùshǎo de huāfèi ne | En, shìde

这些也是不少的花费呢 | 嗯，是的

These can also be quite expensive! | True.

89

Kěnéng yào... Hǎoxiàng yào wǔ liù wàn, yīnggāi bùzhǐ ba?

可能要... 好像要五六万，应该不止吧？

It might cost around 50,000 yuan (USD 7,058) to 60,000 yuan (USD 8,470), and maybe even higher, right?

90

Duì, xiànzài jīn jià yīzhí zài shàngzhǎng, xiànzài gūjì dǎ bùzhù le.

对，现在金价一直在上涨，现在估计打不住了。

Yes, the price of gold has been rising and so, that amount of money might not be enough.

91

Ránhòu yǒu wǎngyǒu jiù tiē chū le tā gēn tā duìxiàng de liáotiān jìlù.

然后有网友就贴出了他跟他对象的聊天记录。

There's a (male) netizen who posted a chat history between him and his girlfriend.

92

Zhège nǚshēng shuō, bǎobao tài hǎole, wǒ mā tóngyì zánmen jiéhūn le.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

这个女生说，宝宝太好了，我妈同意咱们结婚了。

The girl said, "Baby, it's so great, my mom agreed to let us marry

93

Cǎilǐ zhǐyào yī wàn líng yī, jiùshì wànlǐ tiāo yī ma

彩礼只要一万零一，就是万里挑一嘛

and the bride price is only 10,001 yuan" (He misspoke, it's 100,001 yuan), which means (I am a) one-in-10,000 girl.

94

ránhòu zhège nánshēng jiù tèbié gāoxìng.

然后这个男生就特别高兴。

The guy was very happy (about having to pay only 100,001 yuan).

95

Ránhòu hòulái zhège nǚshēng jiù shuō le,

然后后来这个女生就说了，

But then, the girl said:

96

dànshì wǒmen shàngchē fèi yào bā diǎn bā bā wàn,

但是我们上车费要 8.88 万，

"The fee for me to get on the (wedding) car is 88,000 yuan (\$12,410)

97

xiàchē fèi yào bā diǎn bā bā wàn,

下车费要 8.88 万，

and for getting off is also 88,000 yuan.

98

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

gǎikǒufèi yào jiǔ diǎn jiǔjiǔ wàn ya,

改口费要 9.99 万呀，

Also, your parents need to pay 99,000 yuan (\$13,961) in order for me to address them as "mom" and "dad".

99

chúcǐzhīwài hái yǒu děngděng děngděng gèzhǒng de fèiyòng.

除此之外还有等等等等的费用。

There are many more expenses.

100

Hòulái zhège nánshēng jiù shuō le, tiāna!

后来这个男生就说了，天哪！

The guy then said: "My God,

101

Nǐ zhège tiáoyuē Lǐ Hóngzhāng kàn le dōu dēi lèng yīxià.

你这个条约李鸿章看了都得愣一下。

even Li Hongzhang would be stunned by this "treaty" (for marriage)."

102

Lǐ Hóngzhāng shì shéi? Nǐ gěi dàjiā jiěshì yīxià

李鸿章是谁？你给大家解释一下

Who is Li Hongzhang? Please explain.

103

Lǐ Hóngzhāng jiùshì dàibiǎo Qīngzhèngfǔ qiāndìng le màiguó tiáoyuē,

李鸿章就是代表清政府签订了卖国条约，

Li Hongzhang was the one who represented the Qing government in signing the unequal treaties,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Note: The guy was implying that the woman's requirements were very unfair. Even someone like Li Hongzhang who agreed to unequal treaties with foreigners would be shocked.

104

péiqián yòu péi dì de nàge rén.

赔钱又赔地的那个人。

which involved paying indemnities and ceding territories (to foreigners).

105

Zhè nánshēng hái tǐng yǒu yōumògǎn de!

这男生还挺有幽默感的！

This guy has quite a sense of humor!

106

Bùguò nàge shàngchē fèi gēn xiàchē fèi shì shénme fèiyòng?

不过那个上车费跟下车费是什么费用？

But, what are the fees for getting on and off the car?

107

Zhège shàngchē fèi hǎoxiàng jiùshì nǚshēng shàng hūn chē

这个上车费好像就是女生上婚车

These are fees to have the woman to get on

108

hé xià hūn chē de fèiyòng,

和下婚车的费用，

and off the wedding car.

109

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

wǒ méiyǒu tīngshuō guo yǒu dìfang yào zhège qián de.

我没有听说过有地方要这个钱的。

But I've never heard of any places that requires these fees.

110

Wǒmen nàr shì yǒu de.

我们那儿是有的。

(However) in my hometown, we do have these (fees).

111

Wǒ jìde wǒ yī gè biǎogē jiéhūn, nà dōu kuài shí nián zhīqián le.

我记得我一个表哥结婚，那都快十年之前了。

I remember it was about ten years ago, when my cousin got married.

112

Ránhòu dāngshí bù liúxíng zuòchē, dāngshí shì zuò huājiào de.

然后当时不流行坐车，当时是坐花轿的。

At that time, it was not popular (for the brides) to ride in cars. They would be carried on sedan chairs.

113

Jiù xià huājiào de shíhou, nàge xīnniángzi jiù bù kěn xià huājiào,

就下花轿的时候，那个新娘子就不肯下花轿，

When it was time for the bride to get off the sedan chair, she refused to do it

114

ránhòu jiù shuō yào hóngbāo, wǒ de dàyí jiù gěi le tā hóngbāo.

然后就说要红包，我的大姨就给了她红包。

because she wanted a red envelope (with money inside). So, my aunt gave her a red envelope.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

115

Gěi le hóngbāo zhīhòu ne, jiù hái juéde shǎo le.

给了红包之后呢，就还觉得少了。

But the bride thought it was too little,

116

Shǎo le tā jiù bǎ nàge hóngbāo gěi diū chūlai le,

少了她就把那个红包给丢出来了，

so she threw it on the ground

117

yìsi jiùshìshuō nǐ zài gěi wǒ yīdiǎnr.

意思就是说你再给我一点儿。

indicating to my aunt that it should be more.

118

Ránhòu yòu jiā le qián, hòumian tā cái kěn xià jiào.

然后又加了钱，后面她才肯下轿。

After adding more money, she finally agreed to get off the sedan chair.

119

Suǒyǐ shì yǒu zhèyàng yī bǐ fèiyòng de.

所以是有这样一笔费用的。

So there is such an expense.

120

Ránhòu gǎikǒufèi, zhège kěnéng hěn duō wàiguórén yě bùqīngchu.

然后改口费，这个可能很多外国人也不清楚。

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

As for the fee to change how the bride addresses the man's parents, this may not be familiar among foreigners.

121

Duì, gǎikǒu jiùshì bǐrúshuō nǐ jiéhūn yǐhòu,

对，改口就是比如说你结婚以后，

Right. So after getting married,

122

nǐ yào jiào nánfāng de fùmǔ bàba māma ma.

你要叫男方的父母爸爸妈妈嘛。

the woman needs to call the guy's parents "mom" and "dad".

123

Nà nǐ cóng āyí zhuǎnbiàn chéng bàba māma,

那你从阿姨转变成爸爸妈妈，

When she changes from calling them "auntie" (and "uncle") to calling them "mom" and "dad,"

124

nà kěndìng shì xūyào huāqián cái néng gǎi zhège kǒu de.

那肯定是需要花钱才能改这个口的。

she needs to get paid to do so.

125

Nà rúguǒ wǒ shì nánfāng de fùmǔ,

那如果我是男方的父母，

But if I were the parents of the man,

126

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

wǒ jiù shuō nǐ jiù zhíjiē jiào wǒ āyí ba.

我就说你就直接叫我阿姨吧。

I might just let the woman continue calling me "auntie".

127

Bié jiào wǒ mā le, wǒ dāng bùqǐ zhège mā!

别叫我妈了，我当不起这个妈！

Don't call me "mom", because I cannot afford it!

128

Dànshì zhège nǚfāng yě shì yīyàng de ya,

但是这个女方也是一样的呀，

But it will be the same for the woman's family.

129

nánfāng gǎikǒu yě shì xūyào nǚfāng gěi zhège gǎikǒufèi de.

男方改口也是需要女方给这个改口费的。

The man will also require the woman's parents to provide a fee for calling them "mom" and "dad".

130

Nà jiù yīyàng de bei, nà zhège jiù méi shá.

那就一样的呗，那这个就没啥。

So it's the same, and it's not a big deal (for the man's family).

131

Duì de, shì yīyàng de qíshí

对的，是一样的其实

Right, it's actually the same (or the cost evens out).

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

132

ránhòu zhè zhǐshì jiéhūn o,

然后这只是结婚哦，

This is just (the cost) for getting married.

133

nǐ jiéhūn hūn hòu de huāfèi qíshí yě bù xiǎo ne.

你结婚婚后的花费其实也不小呢。

The expenses after getting married are actually also significant.

134

Jiù nǐ yào yǎng hái zi, duì ba?

就你要养孩子，对吧？

You have to raise children, right?

135

Yīnwèi dàbùfen qínglǚ jiéhūn zhīhòu, mǎshàng jiù huì yào xiǎohái.

因为大部分情侣结婚之后，马上就会要小孩。

Most couples, after getting married, will immediately want to have children.

136

Ránhòu jiù yào yǎng xiǎohái, wa! Rúguǒ nǐ yào shēng yī gè nánhái

然后就要养小孩，哇！如果你要生一个男孩

So they need to have money for raising them. If they get a boy,

137

hǎole, nà nǐ jiù méirìméiyè de gàn ba!

好了，那你就没日没夜地干吧！

well, they will have to work non-stop, day and night!

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

138

Yīnwèi nǐ yào gěi nǐ de érzi qǔxífù,

因为你要给你的儿子娶媳妇

Because they'll have to prepare money to enable their son to get a wife,

139

zhǔnbèi fángzi, zhǔnbèi cǎilǐ ya,

准备房子、准备彩礼呀,

meaning buying a house and providing a bride price.

140

jiùshì yī gè wúxiàn de xúnhuán.

就是一个无限的循环。

This is an endless cycle.

141

Wǒmen lǎojiā hái liúchuán le zhèyàng de yījùhuà shuō

我们老家还流传了这样的一句话说

There's also a saying in our hometown that goes,

142

duō gè érzi duō bǎ dāo.

多个儿子多把刀。

"More sons mean more knives."

143

Jiùshì zhège érzi, xiàng dāo yīyàng de zài kǎn nǐ.

就是这个儿子，像刀一样的在砍你。

It means that having sons is like having knives that get driven into you.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

144

Duì, zhēnde shì zhèyàng

对，真的是这样

Yes, it really is like that.

145

Jiùshì wǒ péngyou ba, tā jīnnián gāng dé le yī gè érzi.

就是我朋友吧，他今年刚得了一个儿子。

A friend of mine just got a son this year.

146

Tā běnlái yǒu yī fèn tèbié tèbié lèi de gōngzuò,

他本来有一份特别特别累的工作，

His job was very exhausting

147

ránhòu tā jiù xiǎng zhe cízhí huàn yī fèn qīng shìr de gōngzuò,

然后他就想着辞职换一份轻事儿的工作，

and he was thinking about resigning and getting an easier job

148

kěnéng gōngzī jiù shāowēi shǎo yīdiǎn, dànshì shēng le érzi yǐhòu

可能工资就稍微少一点，但是生了儿子以后

where his salary would be lower. But after he got a son,

149

tā yě bù gǎn tí lízhí le, tā yě bùzài shuō lízhí le.

他也不敢提离职了，他也不再提离职了。

he didn't dare leave the job and never mentioned quitting again.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

150

Měitiān měitiān dōu zài shàngbān,

每天每天都在上班，

He works every day,

151

yī gè yuè jīběn dōu bùzěnme xiūxi le.

一个月基本都不怎么休息了。

and does not have much rest during the month.

152

Dànshì jiéhūn hòu,

但是结婚后，

But after marriage,

153

yǎng háizi de fèiyòng shì nǚfāng yě huì bāngmáng de ya,

养孩子的费用是女方也会帮忙的呀，

the woman will also help raise the child,

154

yòu bùshì nán de yīgèrén gàn.

又不是男的一个人干。

and it's not just on the man!

155

Dànshì nǚ nǚshēng huáiyùn de shíhou,

但是你女生怀孕的时候，

But when a woman is pregnant,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

156

ránhòu shēng háizi de dìyī nián

然后生孩子的第一年

and in the first year after giving birth,

157

jīběn nǚshēng dōu bùhuì gōngzuò ba.

基本女生都不会工作吧。

she won't be able to work.

158

Ránhòu zhè liǎng nián de zhīchū kěnéng dōu yào nánshēng fùdān,

然后这两年的支出可能都要男生负担，

The expenses for these two years might be only borne by the man,

159

érqiě shēng háizi dìyī nián de zhīchū shì tèbié pángdà de.

而且生孩子第一年的支出是特别庞大的。

and the expenses in the first year can be enormous.

160

Suǒyǐ nánshēng huì gǎnjué tài lèi le, jiéhūn

所以男生会感觉太累了，结婚

So, men might feel very tired to be involved in a marriage.

161

Nà nǚshēng huáiyùn bù lèi ma?

那女生怀孕不累吗？

But isn't it hard for a woman to be pregnant?

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

162

Nǐ jìrán xiǎngyào háizi, xiǎngyào érzi qù chuánzōngjiēdài,

你既然想要孩子，想要儿子去传宗接代，

If you want a son to continue the family line,

163

nǐ jiù bù yào jiàokǔ!

你就不要叫苦！

then you shouldn't complain!

164

Suǒyǐ wǒ gǎnjué zhège yějiùshì xiànzài

所以我感觉这个也就是现在

So, I feel that this is also why both

165

nánshēng gēn nǚshēng dōu bùxiǎng jiéhūn le.

男生跟女生都不想结婚了。

men and women nowadays don't want to get married.

166

Nánshēng ne bùxiǎng chéngwéi jiéhūn hòu de zhuànrqián gōngjù,

男生呢不想成为结婚后的赚钱工具，

Men don't want to become a money-making machine

167

nǚshēng ne yòu bùxiǎng chéngwéi shēngyù gōngjù.

女生呢又不想成为生育工具。

while women don't want to become a baby-producing machine.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

168

Nà bù yào xiǎohái huì bù huì jiù jiě jué le shuāng fāng de wèn tí le ne?

那不要小孩会不会就解决了双方的问题了呢？

Wouldn't giving up on having a baby solve the problem for both men and women?

169

Wǒ gǎn jué qí shí yě bù tài huì.

我感觉其实也不太会。

I don't think so, actually.

170

Yīn wèi wǒ guān chá de dà bù fēn qín gǒu

因为我观察的大部分情侣

In my observation, most couples

171

yī bān tā men dōu shì jié le hūn lǐ mǎ jiù yào le hái zǐ,

一般他们都是结了婚立马就要了孩子，

will want to have children immediately after getting married.

172

jiù hǎo xiàng zhè shì yī gè kǔn bǎng shì de liú chéng yī yàng.

就好像这是一个捆绑式的流程一样。

It's like an essential part of the package.

173

Què shí, yóu qí shì nà xiē yào le cǎi lǐ de

确实，尤其是那些要了彩礼的

Indeed, especially for women who have requested a bride price,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

174

Rúguǒshuō nánfāng de fùmǔ tā yǐjīng huā le zhème duō qián

如果说男方的父母他已经花了这么多钱

if the man's parents have already spent so much money

175

bāngzhù érzi qǐ le yī gè xífur.

帮助儿子娶了一个媳妇儿。

to help their son get a wife,

176

Qíshí tāmen shì xīwàng mǎshàng jiù néng gěi tā bào shang sūnzi.

其实他们是希望马上就能给他抱上孙子。

they'll want to be able to get themselves a grandchild soon.

177

Rúguǒ nǐ dōu bù gěi tā shēng hái zi dehuà,

如果你都不给他生孩子的话，

If you don't even give them a baby,

178

nà rénjiā huì juéde zhè bǐ jiāoyì shì kuī le de.

那人家会觉得这笔交易是亏了的。

they will feel that this is not a good deal.

179

Duì, quèshí shì zhèyàng

对，确实是这样

Right, it's true.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

180

Érqiě nánshēng dōu pǔbiàn rènwéi nǚshēng shì bàijīn de,

而且男生都普遍认为女生是拜金的，

Also, men generally believe that women are materialistic

181

jiùshì xǐhuan qián de, ránhòu tèbié wùzhì de

就是喜欢钱的，然后特别物质的

and that they love money.

182

Nǐ juéde xiànzài de nǚshēng wùzhì ma?

你觉得现在的女生物质吗？

Do you think women nowadays are materialistic?

183

Wǒ juéde nǚshēng shì tǐng wùzhì de.

我觉得女生是挺物质的。

Yes, I think women are quite materialistic.

184

Zhēnde, nǐ yào sòng lǐwù ránhòu nǐ yào zhuǎnzhàng.

真的，你要送礼物然后你要转账。

Really! When it's time to buy them a gift, you'll need to transfer money to them (as gifts).

185

Rúguǒ nǐ zhèxiē dōu bù zuò dehuà,

如果你这些都不做的话，

If you don't do these things,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

186

rúguǒ zhège nǚshēng bù shuō shénme dehuà,

如果这个女生不说什么的话，

even if your girlfriend doesn't say anything,

187

tā de péngyou yě huì zài bèihòu xiánqì nǐ.

她的朋友也会在背后嫌弃你。

her friends will look down on you behind your back.

188

Jiù xiàng qiánjǐtiān bùshì qīxījié ma

就像前几天不是七夕节嘛

A few days ago, it was Qixi festival (Chinese Valentine's Day),

189

wǒ gěi wǒ nǚpéngyou zhǔnbèi le qīxī lǐwù shì yī běn huìběn.

我给我女朋友准备了七夕礼物是一本绘本。

I bought a picture book as a gift for my girlfriend.

190

Dāng tā de péngyou zhīdào wǒ qīxī zhǐ sòng tā yī běn huìběn de shíhou,

当她的朋友知道我七夕只送她一本绘本的时候，

When her friends found out that I only gave her a picture book,

191

tā de péngyou jiù shuō, á? Yīhào zěnmé shì zhèyàng de rén ya?

她的朋友就说，啊？伊浩怎么是这样的人呀？

they said: "Ah? How could Yihao be like this?"

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

192

Tā zěnmē... Jìngrán sòng zhème piányi de lǐwù!

他怎么... 竟然送这么便宜的礼物!

How could he give such a cheap gift?!"

193

Jiù hǎoxiàng wǒ shì zài hùnong wǒ duìxiàng yīyàng.

就好像我是在糊弄我对象一样。

It was as if I was just going through the motions of giving her a gift.

194

Dànshì wǒ duìxiàng shōudào le zhège huìběn ne, tā jiù tǐng gāoxìng de

但是我对象收到了这个绘本呢，她就挺高兴的

But when my girlfriend received this picture book, she was quite happy.

195

Ránhòu tā jiù shuō o, nǐ xiǎozi yòu zài wán làngmàn shìbùshì?

然后她就说哦，你小子又在玩浪漫是不是?

She told me: "Ha, you're trying to be romantic, aren't you?"

196

Nà tā qíshí háishi tǐng kāixīn de ma, duì ba?

那她其实还是挺开心的嘛，对吧?

So she was actually happy about it, right?

197

Duì, tā qíshí shì tǐng kāixīn de

对，她其实是挺开心的

Yes, she was.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

198

Tā yě bìng méiyǒu juéde shuō wǒ bù yòngxīn ya zhīlèi de.

她也并没有觉得说我不用心呀之类的。

She didn't feel that I wasn't putting in a genuine effort or anything like that.

199

Wǒ juéde yǒu zhèyàng de yī gè zhěngtǐ de shèhuì jiàzhíguān

我觉得有这样的一个整体的社会价值观

I think our society and its values

200

zài yǐngxiǎng zhe nǚháizi.

在影响着女孩子。

are influencing how girls think.

201

Kěnéng yǒuyīxiē nǚshēng bìngbù xiǎngyào wùzhì,

可能有一些女生并不想要物质，

Perhaps some girls don't want material things,

202

ránhòu tā shēnbiān de péngyou huì gàosu tā, nǐ shìbùshì shǎ ya?

然后她身边的朋友会告诉她，你是不是傻呀？

but her friends will tell them: "Don't be foolish!"

203

Nǐ zhǎo le nán péngyou, nǐ zěnméi bù ràng tā gěi nǐ fùqián?

你找了男朋友，你怎么不让他给你付钱？

You have a boyfriend, why don't you let him pay for you?

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

204

Bù ràng tā gěi nǐ mǎidōngxi ne? | Dui

不让他给你买东西呢? | 对

Why don't you let him buy things for you?" | Right.

205

Wǒ mā zài jiàoyù wǒ de shíhou yě shì zhèyàng.

我妈在教育我的时候也是这样。

Even my mother taught me this.

206

Jiùshì zài wǒ shàngxué tánliàn'ài de shíhou, tā huì duō gěi wǒ línghuāqián.

就是在我上学谈恋爱的时候，她会多给我零花钱。

When I was in school and dating, she would give me more pocket money.

207

Dàn rúguǒ wǒ fēnshǒu le ne, tā jiù huì bǎ línghuāqián jiǎnshǎo yībùfen.

但如果我分手了呢，她就会把零花钱减少一部分。

But if I broke up, she would reduce my pocket money.

208

Ránhòu tā yě huì jīngcháng de hé wǒ shuō,

然后她也会经常地和我说话，

She would often tell me

209

nǐ yào shěde gěi nǐ duìxiàng huāqián.

你要舍得给你对象花钱。

that I should be willing to spend money on my girlfriend,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

210

Rúguǒ nǐ dōu bù shěde gěi tā huāqián,

如果你都不舍得给她花钱，

because if I don't,

211

nà rénjiā wèishénme yào gēn nǐ zàiyīqǐ a?

那人家为什么要跟你在一起啊？

then why should she be with me?

212

Duì, jiù nǐ mā qíshí xiǎng shuō de jiùshì rénjiā nǚháizi gēn nǐ zàiyīqǐ,

对，就你妈其实想说的就是人家女孩子跟你在一起，

Yes, what your mom is trying to say is that if a girl is with you,

213

rúguǒ nǐ bù gěi tā huāqián,

如果你不给她花钱，

and you don't spend money on her,

214

nà tā gēn nǐ zàiyīqǐ de mùdì shì shénme?

那她跟你在一起的目的什么？

what is the purpose of her being with you?

215

Hǎoxiàng yī gè nǚshēng gēn yī gè nán de zàiyīqǐ de mùdì

好像一个女生跟一个男的在一起的目的

It seems that the reason that a girl is with a guy

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

216

jiùshì wèile ràng nánshēng gěi tā huāqián.

就是为了让男生给她花钱。

is just to have him spend money on her.

217

Jiù gānggang wǒ tídao wǒ mā huì zài wǒ tánliàn'ài de shíhou

就刚刚我提到我妈会在我谈恋爱的时候

As I just mentioned, my mom

218

gěi wǒ hěn duō qián ma,

给我很多钱嘛，

would give me more money when I was dating,

219

ránhòu wǒ jiù zài xiǎng qíshí tánliàn'ài zhēnde hǎo fèi qián ya,

然后我就在想其实谈恋爱真的好费钱呀，

and I was reminded how costly it can be to date a girl.

220

yīnwèi yǒu hǎo duō jiérì yào sòng lǐwù.

因为有好多节日要送礼物。

We need to buy them gifts on many festivals.

221

Nǎxiē jiérì?

哪些节日？

What festivals?

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

222

Wa, nà kě tài duō le!

哇，那可太多了！

Wow, there's just so many!

223

Nǐ wa yīshēng bǎ wǒ gěi xià dào!

你哇一声把我给吓到！

Your "wow" just scared me!

224

Hǎo, jìxù

好，继续

Okay, continue.

225

Jiù bǐrúshuō yuándàn yào sòng lǐwù, duì ba?

就比如说元旦要送礼物，对吧？

For example, you have to give gifts on New Year's Day, right?

226

Ránhòu kuànián yào sòng lǐwù,

然后跨年要送礼物、

Then, New Year's Eve,

227

ránhòu chúxī yào sòng lǐwù, chūnjié yě yào sòng

然后除夕要送礼物、春节也要送

Spring Festival,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

228

ránhòu qíng rén jié, yuán xiāo jié, sān bā xiàn zài jiào nǚ shén jié,

然后情人节、元宵节、三八现在叫女神节、

Valentine's Day, Lantern Festival, March 8th, which is Women's Day, but we now have to call it "Goddess Day",

229

ránhòu yú rén jié yào sòng yī gè xiǎo wán yì ba,

然后愚人节要送一个小玩意吧，

and even on April Fool's Day, we have to buy a small gift.

230

ránhòu hái yǒu wǔ èr líng, wǔ èr yī

然后还有五二零，五二一

Also, (On May 20th or 21th) 520 (the Chinese Internet Valentine's Day).

231

Nǐ xiàn zài de ér tóng jié yě yào bì xū sòng nǐ de nǚ péng you yī gè xiǎo wán jù.

你现在的儿童节也要必须送你的女朋友一个小玩具。

Now even on Children's Day, you have to give your girlfriend a little toy.

232

Ránhòu qī xī jié, shuāng shí yī, shuāng shí èr,

然后七夕节、双十一、双十二、

"In addition, there's Qixi Festival (Chinese Valentine's Day), Double 11 (November 11th, Singles' Day), Double 12 (December 12th),

Note: Double 11 and Double 12 is promoted by online businesses to sell more products."

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

233

píng'ān yè, shèngdànjié

平安夜，圣诞节

Christmas Eve, Christmas,

234

ránhòu háiyou tā de shēngri,

然后还有她的生日，

her birthday,

235

nǐmen zàiyìqǐ de jìniànrì dēngděng zhèxiē.

你们在一起的纪念日等等这些。

your anniversary, and many, many more!

236

Ránhòu xiànzài hái yào chū yī gè

然后现在还要出一个

Now, they even came up with the idea of

237

“qiūtiān de dìyī bēi nǎichá”

“秋天的第一杯奶茶”

"the first cup of milk tea in autumn day" (which the guy has to buy for his girl).

238

Zhègè qiūtiān de dìyī bēi nǎichá shì zěnmé lái de?

这个秋天的第一杯奶茶是怎么来的？

Where did this "first cup of milk tea in autumn day" come from?

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

239

Nǐ gěi dàjiā jiěshì yīxià

你给大家解释一下

Please explain.

240

“Qiūtiān de dìyī bēi nǎichá” hǎoxiàng shì shāngjiā de yī gè yíngxiāo cèlǜè.

“秋天的第一杯奶茶”好像是商家的一个营销策略。

It seemed to be a marketing strategy by businesses.

241

Jiùshì qián liǎng nián tūránjiān chū gè shénme

就是前两年突然间出个什么

A couple of years ago, there was a sudden trend

242

qiūtiān nǐ yào sòng tā dìyī bēi nǎichá.

秋天你要送她第一杯奶茶。

of buying your girl "the first cup of milk tea in autumn day".

243

Ránhòu nǚshēng kěnéng yě bù zhīdào

然后女生可能也不知道

Maybe even the girls themselves don't know

244

wèishénme wǒ yào shōudào zhège dìyī bēi nǎichá

为什么我要收到这个第一杯奶茶

why they have to get it.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

245

Dànshì suǒyǒu rén dōu zài zhème shuō, nà tā jiù yào yào.

但是所有人都在这么说，那她就要要。

But everyone is talking about it, so they also want it.

246

Suǒyǐ jiùshì suǒyǒu nǚshēng dōu yào shuō

所以就是所有女生都要说

So, all the girls say that

247

wǒ qiūtiān jiù yào shōudào yī bēi nǎichá,

我秋天就要收到一杯奶茶，

they must receive this milk tea

248

ránhòu wǒ yào fā dào péngyouquān,

然后我要发到朋友圈，

so that they can post it on their WeChat Moment

249

gàosu dàjiā wǒ yě yǒu qiūtiān de dìyī bēi nǎichá.

告诉大家我也有秋天的第一杯奶茶。

to show their friends that they also got their tea.

250

Wǒ juéde nǚshēng yào lǐwù

我觉得女生要礼物

I think when girls are requesting gifts,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

251

qíshí kěnéng bìng bùshì zhēnde bèn zhe lǐwù qù de.

其实可能并不是真的奔着礼物去的。

it's not because they really care about the gifts,

252

Tāmen gèng zàihu de shì nénggòu pāi yī gè zhào huòzhě jié gè tú,

她们更在乎的是能够拍一个照或者截个图，

but because they'd like to take a photo

253

ránhòu fā dào péngyouquān xiàng péngyou xuànyào yīxià,

然后发到朋友圈向朋友炫耀一下，

and post it on their WeChat Moment to show off to their friends.

254

wǒ nán péngyou duì wǒ duō hǎo!

我男朋友对我多好！

(This way, the girl can show) how nice her boyfriend is

255

Měi gè jiérì dōu jìde, měi gè jiérì dōu gěi wǒ mǎi lǐwù!

每个节日都记得，每个节日都给我买礼物！

and that he remembers to buy her a gift on every festival!

256

Duì, kěnéng shì zhèyàng,

对，可能是这样，

Yes, it might be so.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

257

jiùshì yīzhǒng xiàng biéren zhǎnshì wǒ guò de hěn hǎo de yīzhǒng xíngshì.

就是一种向别人展示我过得很好的一种形式。

It's to show others that they have a nice (romantic) life.

258

Dànshì cóng nánshēng shìjiǎo láishuō dehuà,

但是从男生视角来说的话，

But from the perspective of guys,

259

kěnéng nánshēng jiù huì juéde bù xǐhuan,

可能男生就会觉得不喜欢，

we don't like it

260

jiùshì yǒu yīzhǒng nàzhǒng pànnì de xīnlǐ.

就是有一种那种叛逆的心理。

and we might feel a little rebellious against this trend.

261

Nǐ yuè gēn wǒ yào shénme dōngxi, wǒ jiù yuè bùxiǎng gěi nǐ.

你越跟我要什么东西，我就越不想给你。

The more you ask me for something, the less I want to give it to you.

262

Dànshì rúguǒ dào zhège jiérì, wǒ tèbié xiǎng gěi nǐ ne

但是如果到这个节日，我特别想给你呢

But if I really want to buy you one,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

263

jiùsuàn nǐ bùyào, wǒ yě huì tōutōu de zhǔnbèi ránhòu gěi nǐ.

就算你不要，我也会偷偷地准备然后给你。

even if you don't ask, I will secretly get it for you.

264

Zhè hái zhǐshì dìyī diǎn,

这还只是第一点，

So, that was just the first reason (for men not wanting to get married):

265

jiùshì jiéhūn tài guì le.

就是结婚太贵了。

(dating) and marriage is just too expensive!

266

Nà wǒmen xiànzài kěyǐ shuō yíxià dì'èr diǎn,

那我们现在可以说一下第二点，

Now let's talk about the second point:

267

jiùshì jiéhūn tài lèi le!

就是结婚太累了！

Marriage is too exhausting!

268

Jiù bǐrúshuō nǐ qǔxífù, tā shá yě bù gàn,

就比如说你娶媳妇，她啥也不干，

For example, when you get a wife who doesn't do anything,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

269

ránhòu hái yào yāoqiú nǐ shàngjiǎo gōngzī,

然后还要要求你上缴工资，

who demands that you hand over your salary,

270

duì nánfāng de fùmǔ hái bù yīdìng xiàoshùn.

对男方的父母还不一定孝顺。

who is not filial to your parents,

271

Tiān na, nǐ hái yào zhàogu nǚfāng de qíngxù

天呐，你还要照顾女方的情绪

yet she still wants you to take care of her emotions.

272

xiǎng xiǎng dōu lèi ya!

想想都累呀！

Just the thought of it makes me tired!

273

Yǒu yī gè nán wǎngyǒu ne jiù bǎ jiéhūn zhīhòu de huàmiàn

有一个男网友呢就把结婚之后的画面

There's a man on the Internet

274

gěi dàjiā miáoshù chūlai le.

给大家描述出来了。

who depicted how life might look like after marriage.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

275

“Nǐ yào fàngqì yúlè jiànshēn,

“你要放弃娱乐健身，

"You have to give up all your entertainment and fitness,

276

měitiān jiāotóulàn'è de chǔlǐ jiāshì,

每天焦头烂额地处理家事，

deal with housework every day in a state of panic,

277

hái yào péi xiǎohái wán, kànkàn lǎorén yǒuméiyǒu shì,

还要陪小孩玩，看看老人有没有事，

play with your children and check if the elderly are okay.

278

zhè yǐjīng jīnpí lìjié le.

这已经筋疲力竭了。

Doing all this will exhaust you.

279

Nǐ hái yào yòng cáncún zhe jīnglì, tǐng zhe tūtóu hé píjiǔdù,

你还要用残存着精力，挺着秃头和啤酒肚，

But you still have to use your remaining energy, with your bald head and beer belly

280

hé shēncái tóngyàng zāogāo de lǎopó lái yī fā.

和身材同样糟糕的老婆来一发。

to have quick sex with your wife, who's in equally bad shape.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

281

Gēmenr, rúguǒ shì zhèyàng dehuà, wǒ nìngyuàn dānshēn!"

哥们儿，如果是这样的话，我宁愿单身！”

Dude, if this is marriage, I'd rather be single!"

282

Gǎnjué nàge tūtóu hé píjiǔdù zhēnde hěn xíngxiàng,

感觉那个秃头和啤酒肚真的很形象，

"The bald head and beer belly" seems like an accurate depiction

283

hěn duō jiéhūn hòu de nánrén zhēnde shì zhèyàng de.

很多结婚后的男人真的是这样的。

because many men look like this after getting married.

284

Kěnéng jiùshì yīnwèi tā tài lèi le,

可能就是因为他太累了，

Perhaps it's because they're very tired

285

tā bǎ suǒyǒu de jīnglì dōu yòng zài le zhuànnián shàng,

他把所有的精力都用在了赚钱上，

and put all their energy on making money.

286

jiù jīběn shì quánnián wú xiū de zhuàngtài.

就基本是全年无休的状态。

They don't get any rest during the year.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

287

Jiùshì tā zìjǐ zàijiā dehuà,

就是他自己在家的话，

If they're home alone (single),

288

tā kěyǐ shénme dōu bù zuò, jiù zàijiā tǎng yī tiān.

他可以什么都不做，就在家躺一天。

they don't have to do anything. They can just be in bed all day.

289

Dànshì rúguǒ jié le hūn, nǐ jiù yào xǐ yīfu,

但是如果结了婚，你就要洗衣服、

If you're married, you'll have to wash clothes,

290

zuòfàn, shōushi wūzi, zhàogu háizi

做饭、收拾屋子，照顾孩子

cook, clean the house and look after the children.

291

mǎn dì de jīmáo, jiù āiyā, xiǎng xiǎng dōu lèi!

满地的鸡毛，就哎呀，想想都累！

It's such a mess! Just the thought of it tires me!

292

Dàn wǒ xiǎng shuō de shì jiéhūn hòu zhàogu háizi,

但我想说的是结婚后照顾孩子，

But I want to say, aren't women the ones who take care of the children

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

293

dǎsǎo wèishēng zhèxiē bù dōu shì nǚrén zài zuò ma?

打扫卫生这些不都是女人在做吗?

and do the cleaning?

294

Nánrén yǒu shénme hǎo lèi de ya?

男人有什么好累的呀?

Why are men so tired?

295

Tā zhǐshì zài wàimiàn gōngzuò éryǐ a

他只是在外面工作而已啊

They just need to work outside the home!

296

Xiànzài qíshí hěn duō nǚshēng dōu bù zuò ba

现在其实很多女生都不做吧

Actually, women nowadays don't do these things anymore.

297

Wǒ shēnbiān jīběn dōu shì nánshēng xiàchú, nánshēng lái zuòfàn,

我身边基本都是男生下厨，男生来做饭，

Among my male friends, it is mostly the men who do the cooking,

298

érqiě yě jīběn dōu shì nánshēng zài zuò jiāwù.

而且也基本都是男生在做家务。

and housework.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

299

Jiù ná wǒ lái jǔ lì ba,

就拿我来举例吧，

Take me as an example,

300

jiù wǒmen jiā jīběn dōu shì wǒ zuòfàn, ránhòu wǒ zuò jiāwù,

就我们家基本都是我做饭，然后我做家务，

in my home, it's mostly me who cooks,

301

wǒ nǚpéngyou zhèxiē dōu hěn shǎo zuò de.

我女朋友这些都很少做的。

does housework, and my girlfriend rarely does any of these things.

302

Nǐ juéde yǒuméiyǒu kěnéng shì yīnwèi xiànzài de niánqīngrén

你觉得有没有可能是因为现在的年轻人

Do you think it might be because young people nowadays

303

dōu xíguàn le yīgèrén

都习惯了一个人

are used to being alone?

304

yīnwèi wǒmen shì yī tāi zhèngcè xià de hái zi ma,

因为我们是一胎政策下的孩子嘛，

After all, we are products of the one-child policy,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

305

cóngxiǎo dōu shì bèi fùmǔ hái yǒu yéye nǎinai chǒng zhe zhǎngdà de,

从小都是被父母还有爷爷奶奶宠着长大的，

and during our upbringing, we've been spoiled by our grandparents and parents.

306

suǒyǐ qíshí huì gèngjiā zìwǒ yīdiǎn.

所以其实会更加自我一点。

So, we are more self-centered

307

Jiùshì xiǎng zhe wǒ zěnmē shūfu wǒ zěnmē lái,

就是想着我怎么舒服我怎么来，

and we do whatever makes us feel comfortable.

308

jiéhūn shēng xiǎohái yào yǎng yī gè jiātíng zhēnde shì tài xīnkǔ le.

结婚生小孩要养一个家庭真的是太辛苦了。

Getting married and raising children is really hard on us!

309

Dànshì wǒmen shàng yī bèi de rén, jiùshì bǐrúshuō wǒmen de fùmǔ,

但是我们上一辈的人，就是比如说我们的父母，

But with our previous generation, such as our parents,

310

tāmen bùhuì kǎolǜ zhème duō.

他们不会考虑这么多。

they wouldn't think too much about it.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

311

Jiùshì shēnbiān de rén dào le niánlíng gāi jiéhūn le jiù dōu jiéhūn le.

就是身边的人到了年龄该结婚了就都结婚了。

When people around them got married, they felt they should do it as well.

312

Ránhòu dào xiànzài niánqīng rén huì xiǎng de gèng duō,

然后到现在年轻人会想得更多，

But nowadays, young people have more thoughts.

313

jiù huì sīkǎo jiéhūn dàodǐ wèile shénme?

就会思考结婚到底为了什么？

For example, they will think, what's the point of marriage

314

Jiéhūn hǎoxiàng tīngshàngqu shì yī gè hěn máfan de shìqing

结婚好像听上去是一个很麻烦的事情

and marriage sounds like a hassle.

315

Wǒ yīgè rén duō zìyóu duō shūshì, duì ba?

我一个人多自由多舒适，对吧？

It feels more free and comfortable being single, right?

316

Duì, wǒ juéde xiànzài yě shì yǒu zhège qūshì le.

对，我觉得现在也是有这个趋势了。

Yes, I think there is such a trend now.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

317

Ránhòu nánshēng gǎnjué jiéhūn tài lèi wǒ juéde háiyǒu yīdiǎn

然后男生感觉结婚太累我觉得还有一点

In addition, I think another reason why guys believe marriage is tiring

318

jiùshì wǒmen yǒudeshíhòu huì juéde nǚshēng yǒudiǎn zuō

就是我们有的时候会觉得女生有点作

is that we feel that sometimes, girls are a little "zuo" (meaning, being drama queens).

Note: "Zuo" often refers to a girl who is being overly dramatic, attention-seeking, or manipulative in her behavior, sometimes in a way that is perceived as unnecessary or exaggerated.

319

Tài méishì zhǎoshì, fā yīxiē mò míng qí miào de pí qì

太没事找事，发一些莫名其妙的脾气

They will look for trouble or get angry for no reason.

320

jiù bǐrúshuō nánshēng rúguǒ méiyǒu zhàogu dào nǚshēng de qíngxù,

比如说男生如果没有照顾到女生的情绪，

For example, if a guy doesn't take care of the girl's emotion,

321

ránhòu nǚshēng jiù yào nào fēnshǒu.

然后女生就要闹分手。

she might threaten to break up with him.

322

Wǒ zài wǎngshàng kàndào yǒu yī gè rén fēnxiǎng le tā de gùshi ma

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

我在网上看到有一个人分享了他的故事嘛

I saw a story shared by a guy online.

323

tā jiù shuō tā zài yīyuàn shíxí nàhuìr,

他就说他在医院实习那会儿，

At that time, the guy was an intern in a hospital.

324

yǒu yī tiān xiàwǔ tā jiù gēnzhe nàge yīshēng jìn shǒushùshì le,

有一天下午他就跟着那个医生进手术室了，

One afternoon, he went into an operating room with other doctors

325

tā jiù yào xuéxí yīxià ma.

他就要学习一下嘛。

in order to receive training.

326

Ránhòu yī xiàwǔ tā dōu méiyǒu chū zhège shǒushùshì,

然后一下午他都没有出这个手术室，

He didn't come out for the whole afternoon.

327

dāng tā chū zhège shǒushùshì de shíhou

当他出这个手术室的时候

When (the training finished and) he came out,

328

tā jiù hěn píbèi, yě hěn lèi ma, duì ba?

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

他就很疲惫，也很累嘛，对吧？

he was very tired, right?

329

Ránhòu tā gěi tā nǚpéngyou fā xiāoxi de shíhou

然后他给他女朋友发消息的时候

So he sent a message to his girlfriend,

330

jiù fāxiàn tā bèi tā nǚpéngyou gěi lāhēi le.

就发现他被她女朋友给拉黑了。

but quickly found out that he had been blocked by her.

331

Tā jiù hěn mēng ya, ránhòu tā jiù gěi tā nǚpéngyou dǎdiànhuà,

他就很蒙呀，然后他就给他女朋友打电话，

He was very confused and so, he called his girlfriend

332

tā nǚpéngyou jiù shuō, nǐ wèishénme yī xiàwǔ méiyǒu lǐ wǒ ya?

他女朋友就说，你为什么一下午没有理我呀？

and she said: "Why didn't you talk to me for the whole afternoon?"

333

Wǒ gěi nǐ fā le nàme duō tiáo xiāoxi nǐ dōu bù huí

我给你发了那么多条消息你都不回

I sent you so many messages and you didn't reply to any!"

334

ránhòu tā jiù gěi tā jiěshì ma,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

然后他就给她解释嘛，

He tried to explain to her

335

jiù shuō shénme wǒ gōngzuò le tèbié máng ma, duì ba?

就说什么我工作了特别忙嘛，对吧？

that he was very busy with work.

336

Ránhòu nàge nǚshēng shuō, nà wǒ bùguǎn!

然后那个女生说，那我不管！

But the girl said: "I don't care!"

337

Yào zuò wǒ de nán péngyou bìxū yào èrshí sì xiǎoshí suíshí dàimìng,

要做我的男朋友必须要二十四小时随时待命，

To be my boyfriend, you must be on standby twenty-four hours a day,

338

suíshí de huí wǒ de xiāoxi.

随时地回我的消息。

ready to reply to my messages at any time!"

339

Dàn dāngshí tā háishi hǒng le hǒng zhège nǚshēng gěi hǒng hǎo le.

但当时他还是哄了哄这个女生给哄好了。

At the time, he still tried to appease her.

340

Dànshì zài hòumian liǎng gè rén jiù fēnshǒu le.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

但是再后面两个人就分手了。

But later, the two broke up.

341

Wǒ yě yǒu tīngdào guò nǚxìng péngyou shuō guo lèisì de huà.

我也有听到过女性朋友说过类似的话。

I have also heard a similar story by one of my female friends.

342

Jiù zhège nǚshēng tā juéde tā de nán péngyou

就这个女生她觉得她的男朋友

My friend felt that her boyfriend

343

jiù yīdìng yào suíshísuíde duì tā hǎo,

就一定要随时随地地对她好，

should be nice to her at all times,

344

bǎ tā dāng gōngzhǔ yīyàng duìdài.

把她当公主一样对待。

and treat her like a princess.

345

Kěxiǎng'érzhī, zhège nánshēng bùkěnéng yǒngyuǎn dōu zhème duì tā,

可想而知，这个男生不可能永远都这么对她，

You can imagine that the guy couldn't possibly do this all the time

346

zhèyàng huì ràng tā juéde hěn lèi.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

这样会让他觉得很累。

because he would get tired.

347

Suǒyǐ ne dào hòumian mànman de tā kěnéng jiù méiyǒu gāng kāishǐ

所以呢到后面慢慢地他可能就没有刚开始

So slowly, he became less enthusiastic

348

zhuī tā de shíhou nàme de rèqíng.

追她的时候那么地热情。

about her compared to when he first met her.

349

Ránhòu zhège nǚshēng jiù gǎnshòu dào le zhège fǎnchā,

然后这个女生就感受到了这个反差，

This girl felt the difference

350

tā jiù juéde zài zhège gǎnqíng lǐmiàn hěn bù kuàilè,

她就觉得在这个感情里面很不快乐，

and she wasn't happy about it,

351

ránhòu liǎng gè rén jiù nào fēnshǒu.

然后两个人就闹分手。

so they broke up.

352

Nào fēnshǒu ne, tā jiù gēn wǒ liáo zhège shìqing ma.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

闹分手呢，她就跟我聊这个事情嘛。

After the breakup, she talked to me about this.

353

Nà wǒ tīng wán tā de yīxiē kànfǎ de shíhou, wǒ jiù gēn tā jiǎng

那我听完她的一些看法的时候，我就跟她讲

After listening to her thinking, I told her

354

Wǒ shuō wǒ juéde qíshí nǐ bù yīnggāi zǒngshì yāoqiú

我说我觉得其实你不应该总是要求

that she shouldn't demand that

355

tā bǎ nǐ dāng gōngzhǔ yīyàng de duìdài

他把你当公主一样的对待

he treats her like a princess all the time.

356

Nǐmen liǎ yīnggāi shì hùxiāng de.

你们俩应该是互相的。

(This type of attention) should be reciprocal.

357

Tā duì nǐ hǎo, nà nǐ yě yào duì tā hǎo, shì ba?

他对你好，那你也要对他好，是吧？

If he treats you well, then you should treat him well too, right?

358

Suǒyǐ tā yě jiù zài fǎnsī zìjǐ ma shuō, quèshí

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

所以她也就在反思自己嘛说，确实

So she started to reflect on herself and she said: "It's true that

359

Wǒ zhīqián jiù yīzhí bèi nàzhǒng ǒuxiàngjù suǒ yǐngxiǎng

我之前就一直被那种偶像剧所影响

my thinking has been influenced by some romance dramas,

360

jiù xīwàng néng zhǎodào yī gè bái mǎ-wángzǐ

就希望能找到一个白马王子

and I always wanted to find my Prince Charming

361

huòzhě shì nàzhǒng bàdào zǒngcái, duì ba?

或者是那种霸道总裁，对吧？

or an assertive CEO type, you know?

362

Shíkè jìzhu zìjǐ de shēngrì,

时刻记住自己的生日，

Someone who will always remember my birthday,

363

ránhòu zài guòjié de shíhòu jiù gěi zìjǐ mǎi lǐwù,

然后在过节的时候就给自己买礼物，

buy gifts during festivals,

364

ránhòu píngcháng yào chǒng zhe zìjǐ, xiàng gè háizi yīyàng de chǒng zìjǐ.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

然后平常要宠着自己，像个孩子一样的宠自己。

and treat me like a baby."

365

Ránhòu hòumian mànman de tā xiǎngtōng le zhīhòu,

然后后面慢慢地她想通了之后，

Later, she slowly changed her thinking

366

qíshí zhège... tā yòu bǎ zhège gǎnqíng gěi zhǎo huí lai le

其实这个... 她又把这个感情给找回来了

and was able to get him back.

367

Yòu gēn tā de nán péng you fù hé le,

又跟她的男朋友复合了，

She reconciled with her boyfriend,

368

xiànzài guò de yě hǎo xiàng mán bù cuò de.

现在过得也好像蛮不错的。

and now the relationship seems to be going quite well.

369

Qíshí bùguāng jiù shì diànyǐng, diànshìjù

其实不光就是电影，电视剧

In fact, it's not just movies and TV dramas

370

yǒu zhème gè xuānchuán ba

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

有这么个宣传吧

that promote this thinking (that women should be treated like princesses all the time).

371

Jiù xiànzài de hěn duō biāoyǔ dōu zài xuānchuán zhe

就现在的很多标语都在宣传着

A lot of advertisements nowadays are also promoting the idea that

372

shénme lǎopó zuì dà, shénme páichúwànnán ài lǎopó,

什么老婆最大，什么排除万难爱老婆，

your wife is the boss, that you should overcome all challenges to love her,

Note: Slogans promoting the idea that women are the boss.

373

ránhòu lǎopó fàng xīn shàng, shìyè cèng cèng shàng

然后老婆放心上，事业蹭蹭上

and if you put her first, your career will soar.

374

dōu yǒu zhèzhǒng shèhuì de biāoyǔ yīzhí zài... Jiùshì

都有这种社会的标语一直在... 就是

Many slogans are...

375

Zěnmeshuōne? Chǒng nǐ nǚshēng

怎么说呢？宠溺女生

how do I put it? Spoiling girls.

376

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Nǐ tīng guo nàge nán dé jīng ma?

你听过那个男德经吗?

Have you heard of the "Male Virtue Mantras"?

377

Wǒ tīng guo de, jiùshì qíshí wǒ hái huì bèi jǐ tiáo ne

我听过的，就是其实我还会背几条呢

Yes, and I can actually recite a few lines.

378

Shì ma? Hǎo, nǐ bèi ba

是吗？好，你背吧

Really? Okay, go ahead and recite.

379

Dìyī gè shì lǎopó shì tiān, ránhòu bùnéng rǔmà lǎopó

第一个是老婆是天、然后不能辱骂老婆

The first one is that your wife is God, you cannot scold her,

380

bìxū diǎnzàn lǎopó de měi yī tiáo péngyouquān

必须点赞老婆的每一条朋友圈

you must give a "like" to every one of her WeChat Moments,

381

hái yào měitiān kuāzàn lǎopó, bùnéng ràng lǎopó shēngqì,

还要每天夸赞老婆、不能让老婆生气、

praise her every day, don't make her angry,

382

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

bùnéng dǎ yóuxì, yào hǒng lǎopó

不能打游戏、要哄老婆

don't play (computer) games, try to please her,

383

shénme hé lǎopó liáotiān de shíhou

什么和老婆聊天的时候

and when chatting with her,

384

bùnéng hé biéren liáotiān dēngdēng dēngdēng

不能和别人聊天等等等等

don't pay attention to others, and many more.

385

Yīgòng dàgài yǒu èrshí duō tiáo ne

一共大概有二十多条呢

There are probably more than twenty in total.

386

Nà nǐ zuò dào le jǐ tiáo?

那你做到了几条?

So, how many can you fulfill?

387

Wǒ kěnéng yào fǎnsī zìjǐ le, kěnéng méiyǒu zuòdào jǐ tiáo.

我可能要反思自己了，可能没有做到几条。

I may need to reflect on myself, because I cannot fulfill many.

388

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Nà nǚ nǚpéngyou yǒu yāoqiú nǐ zuòdào zhè jǐ tiáo ma?

那你女朋友有要求你做到这几条吗?

How many does your girlfriend require you to follow?

389

Zhè dào méiyǒu

这倒没有

She doesn't.

390

Dànshì wǒ nǚpéngyou huì gēn wǒ kāiwánxiào de shuō,

但是我女朋友会跟我开玩笑地说,

But she will jokingly ask me

391

lái, gěi wǒ bèi bèi nán dé jīng

来, 给我背背男德经

to recite the "Male Virtue Mantras" to her.

392

Shì ma? | Duì, jiùshì hěn... Kāiwánxiào ma

是吗? | 对, 就是很... 开玩笑嘛

Really? | Yes, just as a joke.

393

Nánguài nǐ néng bèi xià zhè qiánmiàn jǐ tiáo, bùcuò bùcuò

难怪你能背下这前面几条, 不错不错

No wonder you can recite the first few lines! Not bad.

394

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Ránhòu shuōdào zhège nán dé jīng ma,

然后说到这个男德经嘛，

Speaking of the "Male Virtue Mantras,"

395

nǐ zhīdào zài gǔdài yǒu sāncóng sìdé.

你知道在古代有三从四德。

do you know the "Three Obediences and Four Virtues" in ancient times?

396

Jiùshì yāoqiú nǚxìng zàijiā cóngfù,

就是要求女性在家从父、

The "Three Obediences" required women to obey their father at home,

397

chūjià cóng fū,

出嫁从夫，

obey their husbands when married,

398

zuìhòu yī gè shì shénme? Fū sǐ cóngzǐ, shì ba?

最后一个是什么？夫死从子，是吧？

and the last one was to obey their sons after their husbands die, right?

399

Zǒngjié éryán jiùshì nǚxìng děiyào tīng nán de,

总结而言就是女性得要听男的，

Basically, women had to listen to men,

400

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

bùguǎn duìfāng shì bàba, shì lǎogong háishi érzi

不管对方是爸爸，是老公还是儿子

whether it was their fathers, husbands or sons.

401

Nàge shì gǔdài, xiànzài ne zán biàn le

那个是古代，现在呢咱变了

This was in ancient times. Now, things have changed.

402

Wǒmen yǒu yī gè xīn de sāncóngsidé,

我们有一个新的三从四德，

We have a new set of "Three Obediences and Four Virtues."

403

zhège nǐ bèi de xiàlai ma? Kǎo kǎo nǐ

这个你背得下来吗？考考你

Can you recite them? Let me test you.

404

Zhège wǒ hǎoxiàng bèi bù xiàlai.

这个我好像背不下来。

I don't think I can.

405

Hǎo, wǒ gàosu nǐ, kànkàn nǐ zuò dào le jǐ tiáo

好，我告诉你，看看你做到了几条

Okay, I'll tell you and see how many you can follow.

406

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Lǎopó chūmén yào gēncóng

老婆出门要跟从

Accompany your wife when she goes out.

407

Zuò dào le ma? | Méiyǒu

做到了吗? | 没有

Can you do this? | No.

408

Lǎopó mìnglìng yào fúcéng

老婆命令要服从

Obey your wife's commands.

409

Zhège wǒ kěyǐ | Zhège nǐ kěyǐ, bùcuò

这个我可以 | 这个你可以, 不错

This I can do. | You can do this? Not bad.

410

Lǎopó jiǎng cuò yào mángcéng

老婆讲错要盲从

Blindly follow your wife even if she's wrong.

411

Zhège wǒ yě bùxíng | Jiùshì bùguǎn tā jiǎng de duìbùduì, nà dōu shì duì

这个我也不行 | 就是不管她讲得对不对, 那都是对

This, I can't. | That means even if she's wrong, she's still right.

412

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Jiù bùnéng zhǐchū tā de cuòwù.

就不能指出她的错误。

You can't point out her mistakes.

413

Lǎopó huàzhuāng yào děng dé

老婆化妆要等得

Wait patiently when your wife is doing her makeup.

414

Zhège quèshí xūyào děng, bùrán jiùyào áimà le.

这个确实需要等，不然就要挨骂了。

It's true that you must wait, otherwise you will get a scolding.

415

Lǎopó huāqián yào shěde

老婆花钱要舍得

Be willing to spend money on your wife.

416

Lǎopó shēngqì yào rěn dé

老婆生气要忍得

When your wife is venting her anger, take it.

417

Lǎopó shēngrì yào jìde

老婆生日要记得

Remember your wife's birthday.

418

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Zhège jiùshì nánrén de sāncóngsidé.

这个就是男人的三从四德。

These are the "Three Obediences and Four Virtues" for men.

419

Mā ya, gǎnjué hé nán dé jīng dàtóngxiǎoyì | Duì, chàbùduō

妈呀，感觉和男德经大同小异 | 对，差不多

My God, it feels similar to the "Male Virtue Mantras." | Yes, almost the same.

420

Fǎnzhèng zǒngdeláishuō nǚrén zuì dà.

反正总的来说女人最大。

In any case, women are the boss!

421

Duì, nǚshēng zuì dà, lǎopó zuì dà

对，女生最大，老婆最大

Right, women or wives are the boss.

422

Lìngwài yī gè diǎn ne jiùshì nánxìng bèi biǎndī de hěn lìhai.

另外一个点呢就是男性被贬低得很厉害。

Another point is that men are often belittled.

423

Jiùshì shāngjiā gēn méitǐ de xuānchuán jiùshì zhèyàng de,

就是商家跟媒体的宣传就是这样的，

Both businesses and media are promoting this idea.

424

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

jiù bǐrúshuō, wǒ gěi nǐ niàn yī gè

比如说，我给你念一个

For example, I will read you an article from

425

Rénmín zǎo dú jiù fā guo zhèyàng de yī gè wénzhāng,

人民早读就发过这样的一个文章，

the People's Morning Reading,

426

jiù shuō jiéhūn nǐ jiù qiàn lǎopó zhàng le.

就说结婚你就欠老婆账了。

which says: "if you get married, you're immediately in debt to your wife.

427

Xǐyī zuòfàn liǎng qiān měi gè yuè,

洗衣做饭两千每个月，

Your wife should be paid 2000 yuan a month for doing laundry and cooking,

428

nà nǐ jiù yào qiàn lǎopó jiǔ shí liù wàn.

那你就欠老婆九十六万。

so you'll owe her 960,000 yuan (during a 40 year period).

429

Ránhòu péi chī péi hē péi shuìjiào

然后陪吃陪喝陪睡觉

For accompanying you in eating, drinking and sleeping,

430

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

liǎng qiān wǔ měi gè yuè,

两千五每个月，

she should get paid 2500 yuan a month.

431

nà nǐ jiùshì sìshí nián dehuà jiùshì yī bǎiwàn.

那你就是四十年的话就是一百万。

In forty years, that will amount to one million yuan.

432

Ránhòu nǐ hái yào dài háizi sān qiān kuài qián měi gè yuè,

然后你还要带孩子三千块钱每个月，

Also, taking care of the children will cost you 3000 yuan per month,

433

sìshí nián dehuà jiùshì yī bǎi èrshí wàn děngděng děngděng.

四十年的话就是一百二十万等等等等。

in forty years, that will be 1.2 million yuan, and so on.

434

Yějiùshìshuō lǎopó cóng jià nǐ de nà yī tiān kāishǐ,

也就是说老婆从嫁你的那一天开始，

This means that from the day your wife marries you,

435

nǐ jiù qiàn lǎopó sì bǎi sānshí liù wàn le, zhè hái bùsuàn lìxī ne.

你就欠老婆四百三十六万了，这还不算利息呢。

you owe her 4.36 million, and that's not even counting interest.

436

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Suǒyǐ a, nánrén qǐng hǎohǎo duì nǐ de lǎopó!

所以啊，男人请好好对你的老婆！

So guys, treat your wives well!"

437

Dōu shì nǐ qiàn tā de

都是你欠她的

Because you owe her.

438

Duì, shàngbèizi qiàn nǐ de, nǐ jiùshì shàngbèizi qiàn nǐ lǎopó de

对，上辈子欠你的，你就是上辈子欠你老婆的

Yes, you owe your wife from a past life.

439

Dàn wǒ juéde zhège zhàng yǒuyīdiǎn bùduì a

但我觉得这个账有一点不对啊

But I think there's something wrong with this.

440

Jiù bǐrúshuō xǐyī zuòfàn,

比如说洗衣做饭，

For example, you just said that cooking

441

nǐ bù dōu shuō zuòfàn dōu shì nán de zuò de ma?

你不都说做饭都是男的做的吗？

is done by men, right?

442

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Ránhòu xǐ yīfu bù dōu shì xǐyījī ma?

然后洗衣服不都是洗衣机吗？

And for washing clothes, don't we use washing machines?

443

Nà wèishénme hái yào gěi nǚshēng liǎng qiān kuài qián yī gè yuè?

那为什么还要给女生两千块钱一个月？

So why do you still have to give women 2000 yuan a month?

444

Ránhòu péi chī péi hē péi shuìjiào,

然后陪吃陪喝陪睡觉，

As for accompanying you in eating, drinking, and sleeping,

445

nà yě kěyǐ fǎnguòláishuō a

那也可以反过来说啊

that can also be said in reverse.

446

Nánde yě shì zài péi nǚde shuì a, yě zài péi nǚde chīhē ya

男的也是在陪女的睡啊，也在陪女的吃喝呀

Men are also accompanying women in sleeping, eating and drinking, right?

447

suǒyǐ zhège zěnmé néng yòng qián lái héngliáng ne?

所以这个怎么能用钱来衡量呢？

So how can this be measured with money?

448

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Wǒ juéde zhège bùshì zài táigāo nǚxìng,

我觉得这个不是在抬高女性，

I don't think this is elevating women,

449

zhège yě yǒudiǎn biǎndī nǚxìng.

这个也有点贬低女性。

but rather demeaning women.

450

Hǎoxiàng nǚxìng zài péi chī péi hē péi shuìjiào shì shénme,

好像女性在陪吃陪喝陪睡觉是什么，

Accompanying men in eating, drinking, and sleeping?

451

nà bùshì jìnnǚ ma? Dui ba?

那不是妓女吗？对吧？

Are women just prostitutes?

452

Wǒ zěnméi juéde zhège bùshì zài táigāo nǚxìng,

我怎么觉得这个不是在抬高女性，

Why do I feel that this is not elevating women?

453

wǒ tīng le yīdiǎn yě méiyǒu juéde bèi zūnzhòng.

我听了一点也没有觉得被尊重。

I don't feel respected at all (as a woman).

454

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Dànshì duìyú nánshēng láishuō zhège jiùshì zài táigāo nǐmen nǚxìng ya

但是对于男生来说这个就是在抬高你们女性呀

But in the men's eyes, this is elevating women.

455

nà zěnmē wǒ fù le cǎilǐ ránhòu mǎi le fángzi,

那怎么我付了彩礼然后买了房子，

Why should we pay a bride price and buy a house

456

bǎ nǐ qǐ huíjiā ránhòu wǒ hái qiàn nǐ sì bǎi duō wàn a?

把你娶回家然后我还欠你四百多万啊？

in order to get a wife, yet we owe her over 4 million yuan?!

457

Wǒ juéde zhège duìyú nánshēng láishuō kàn zhe jiù hěn bù lǐjiě.

我觉得这个对于男生来说看着就很不理解。

I think this is very hard for guys to accept.

458

Jiù gǎnjué shì nǐmen nǚshēng dìwèi hěn gāo,

就感觉是你们女生地位很高，

We feel that women have a higher (social) status

459

ránhòu wǒmen nánshēng dìwèi hěn dī.

然后我们男生地位很低。

compared to guys,

460

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Wǒmen jiùshì nǐmen de núlì

我们就是你们的奴隶

and that we are their slaves.

461

Wǒ méi juéde shì dìwèi gāo, wǒ juéde shì nǚxìng de jiàzhí gāo.

我没觉得是地位高，我觉得是女性的价值高。

I don't feel that women's status is high, but rather their value (as an object) is high.

462

Jiùshì hǎoxiàng wǒmen shì yī gè dōngxi

就是好像我们是一个东西

It's as if we are an object,

463

hǎo, zhège dōngxi zhí duōshao qián

这个东西值多少钱

and this "object" is worth a certain amount of money.

464

ránhòu nánshēng shì juéde zhège dōngxi tài guì le,

然后男生是觉得这个东西太贵了，

Guys just find this "object" too expensive

465

wǒ mǎibuqǐ, suǒyǐ wǒ bùxiǎng mǎi.

我买不起，所以我不想买。

and they cannot afford it, so they don't want to "buy" it.

466

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Duì, fǎnzhèng nánshēng jiùshì kàndào zhège shùzì de shíhou

对，反正男生就是看到这个数字的时候

Right. In any case, when guys see this (price tag),

467

jiù huì juéde tài bù gōngpíng le.

就会觉得太不公平了。

we feel it's very unfair

468

Wǒ cái bùxiǎng qǔxífù ne, wǒ cái bùxiǎng jiéhūn ne!

我才不想娶媳妇呢，我才不想结婚呢！

and that we don't want to get a wife!

469

Wǒ jiéhūn nà jiǎnzhí le, āi... Yāsǐ wǒ dé le

我结婚那简直了，唉... 压死我得了

Getting married is simply... You might as well squash us to death!

470

Wǒ juéde jiéhūn jiù bù yīnggāi yòng qián lái...

我觉得结婚就不应该用钱来...

I don't think marriage should involve money...

471

Jiù děi shì liǎng gè rén hùxiāng xǐhuan ránhòu jiù jiéhūn,

就得是两个人互相喜欢然后就结婚，

It should be only because two people like each other

472

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

yě bù yào huā shén me qián.

也不要花什么钱。

and no money needs to be involved.

473

Zuì hǎo lián hūn lǐ dōu shěng le, zhè shì zuì hǎo de.

最好连婚礼都省了，这是最好的。

It would be best to even forget about holding a wedding ceremony.

474

Nà kě néng zán guó jiā de jié hūn lǜ jiù děi yào shàng shēng le.

那可能咱国家的结婚率就得要上升了。

Maybe then, the marriage rate in our country would rise.

475

Dàn shì zhè jiàn shì yī wàn duì jié hūn de rén zhōng,

但是这件事一万对结婚的人中，

But out of ten thousand couples,

476

kě néng zhǐ yǒu yī duì shì zhè yàng zuò de.

可能只有一对是这样做的。

maybe only one will be okay with this.

477

Rú guǒ nǐ bù bàn hūn lǐ,

如果你不办婚礼，

If you don't have a wedding,

478

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

nǚfāng jiā tíng jiù huì jué de nǐ bù zhòng shì nǚ shēng.

女方家庭就会觉得你不重视女生。

the girl's family will think you don't value the girl.

479

Suǒ yǐ wǒ jué de nián qīng rén bù jié hūn bù shì nián qīng rén de cuò,

所以我觉得年轻人不结婚不是年轻人的错，

So I think young people not getting married is not the fault of the young people,

480

shì shàng yī dài rén de cuò.

是上一代人的错。

it's the fault of the previous generation.

481

Duì, shì shòu shàng yī dài rén de yǐng xiǎng, wǒ jué de

对，是受上一代人的影响，我觉得

Yes, we're influenced by our previous generation.

482

Wǒ jué de shì tā men bǎ tā men de jià zhí guān gěi

我觉得是他们把他们的价值观给

I think it's that they have imposed their values

483

qiáng jiā dào le nián qīng rén de shēn shàng

强加到了年轻人的身上

on young people,

484

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

ránhòu dǎozhì niánqīngrén gēnběn bù kěndìng,
然后导致年轻人根本不肯定,
which they don't

485

bù rènkě zhèyàng de yī gè hūnyīn guān
不认可这样的一个婚姻观
agree with.

486

Suǒyǐ dàjiā jiù bù jiéhūn le,
所以大家就不结婚了,
That's why no one wants to get married

487

méiyǒu kàn chūlai jiéhūn yǒu shá hǎochu.
没有看出来结婚有啥好处。
because they just don't see any benefits in doing so.

488

Érqiě jiùshì fǎnguān huàichu,
而且就是反观坏处,
Also, when looking at the downsides,

489

nà jiǎnzhí jiùshì yī gè shǒu dōu shǔbùguòlái de nàzhǒng
那简直就是一个手都数不过来的那种
there's just too many to count with one hand.

490

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Qiánmiàn wǒmen shuō le jiéhūn tài lèi a, jiéhūn tài guì a

前面我们说了结婚太累啊、结婚太贵啊

We just mentioned that getting married is too exhausting and expensive.

491

qíshí hái yǒu dì sān diǎn yuányīn, jiùshì jiéhūn tài bù ānquán le

其实还有第三点原因，就是结婚太不安全了

Actually, there is a third reason, which is that getting married is too risky.

492

Zǎ bù ānquán le?

咋不安全了？

How is it risky?

493

Yīnwèi nǐ jiéhūn jiù yǒukěnéng huì líhūn ya,

因为你结婚就有可能离婚呀，

Because even if you get married, you might still get divorced

494

líhūn dehuà nǐ jiù réncáiliǎngkōng le.

离婚的话你就人财两空了。

and at that point you will lose both, money and wife.

495

Jiù yǒu yī gè guānfāng tǒngjì de yī gè shùjù xiǎnshì,

就有一个官方统计的一个数据显示，

Official data shows that

496

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

quánguó de líhūn lǜ yǐjīng gāodá le bǎifēnzhī wǔshí diǎn liù bā le,
全国的离婚率已经高达了百分之五十点六八了,
the divorce rate in China has reached as high as 50.68% (in certain cities),

497

jiù xiāngdāngyú yǒu yībàn de rén dōu líhūn le.
就相当于有一半的人都离婚了。
which means half of married couples get divorced.

498

Nà shì tǐng duō de!
那是挺多的!
That's quite a lot!

499

Wǒ tīngshuō guònián de shíhou,
我听说过年的时候,
I've heard that during the (Chinese) New Year,

500

jiùshì mínhèngjú líhūn de duìwǔ bǐ
就是民政局离婚的队伍比
the line for divorce registrations at the Civil Affairs Bureau

501

jiéhūn de duìwǔ yào cháng hěn duō.
结婚的队伍要长很多。
was much longer than the line for marriage registrations.

502

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Érqiě shènzhì yǒu dìfang chūtái le zhèngcè,

而且甚至有地方出台了政策，

Some places have even introduced policies

503

jiùshì nǐ líhūn xūyào pái hào.

就是你离婚需要排号。

that you need to get in line with a number in order to apply for divorce.

504

Yī tiān zhǐnéng lí wǔ duì fūqī,

一天只能离五对夫妻，

Only five couples are allowed to divorce in a day,

505

ránhòu shèngxià fūqī nǐ xūyào pái hào de

然后剩下夫妻你需要排号的

and the rest need to take a number.

506

Qián liǎng nián bùshì hái chū le yī gè xīn de zhèngcè,

前两年不是还出了一个新的政策，

A couple of years ago, there was also a new policy

507

jiùshì líhūn de fūqī bùnéng mǎshàng lí

就是离婚的夫妻不能马上离

that couples who wanted to divorce couldn't do it immediately

508

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

děiyào jīngguò yī gè... | Yǒu yī gè lěngjìngqī

得要经过一个...| 有一个冷静期

and must go through a... | There is a cooling-off period.

509

Duì, děiyào jīngguò sān gè yuè de lěngjìngqī.

对，得要经过三个月的冷静期。

Right, they have to go through a three-month cooling-off period.

510

Rúguǒ nǐ hái juéding yào líhūn, nǐmen cái kěyǐ lí

如果你还决定要离婚，你们才可以离

If they still decided to divorce, they could do so.

511

Dàn wǒ juéde tāmen gāi lí háishi děi lí,

但我觉得他们该离还是得离，

But I think if they really want to divorce,

512

nà bù jiùshì děng sān gè yuè de shìqing ma

那不就是等三个月的事情嘛

they will just wait for three months.

513

Duì, kěndìng shì huì lí de

对，肯定是会离的

Yes, they will divorce regardless.

514

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Wǒ juéde zhège bìngbù néng shuō cùshǐ dàjiā bù líhūn.

我觉得这个并不能说促使大家不离婚。

I don't think this can prevent people from divorcing.

515

Qíshí líhūn duì nánxìng láishuō fēngxiǎn shì tèbié dà de

其实离婚对男性来说风险是特别大的

In fact, the risk of divorce is particularly high for men.

516

Qíshí hěn duō nánshēng líhūn zhīhòu cǎilǐ shì bùhuì fǎn huángěi tā de.

其实很多男生离婚之后彩礼是不会返还给他的。

Many men won't be able to get back the bride price that was paid after they get a divorce.

517

Ránhòu zhīqián háiyǒu xīnwén jiù shuō le

然后之前还有新闻就说了

There was even news

518

jiùshì yī gè nánshēng gēn yī gè nǚshēng jiéhūn,

就是一个男生跟一个女生结婚，

of a man who married a woman,

519

jiéhūn sān tiān zhīhòu jiù shǎnlí le

结婚三天之后就闪离了

and got divorced only three days later.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

520

Ránhòu nánfāng jiù shàng fǎyuàn gào zhège nǚfāng,

然后男方就上法院告这个女方，

The man sued the woman in court,

521

yāoqiú nǚfāng fǎnhuán èrshí sì wàn cǎilǐ.

要求女方返还二十四万彩礼。

asking her to return the 240,000 yuan bride price that he paid.

522

Zuìhòu fǎyuàn zhǐ pàn zhège nǚshēng

最后法院只判这个女生

In the end, the court decided that the woman

523

zhǐ xūyào fǎnhuán bā wàn cǎilǐ jiù kěyǐ le.

只需要返还八万彩礼就可以了。

only needed to return 80,000 yuan.

524

Suǒyǐ xiànzài nán de yě xué jīng le

所以现在男的也学精了

That's why men are getting smarter (about this).

525

Wǒ tīngshuō yǒuyīxiē nán de jiù huì zài hūnqián mǎifáng,

我听说有一些男的就会在婚前买房，

I heard that some men will buy a house before marriage,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

526

yīnwèi nǐ hūnqián mǎi de fángzi jiù bù xūyào fēn nǚfāng yībàn.

因为你婚前买的房子就不需要分女方一半。

because the house you buy before marriage does not need to be shared with the woman.

527

Dànshì jiéhūn de shíhou,

但是结婚的时候，

But when it's time to get married,

528

nǚfāng huì yāoqiú fángchǎnzhèng shàng bǎ nǚfāng de míngzi gěi jiā shàng.

女方会要求房产证上把女方的名字给加上。

the woman will ask the guy to add her name to the property deed.

529

Hǎoxiàng yě yǒu

好像也有

Yes, that might be happening.

530

jiùshì jì gāo yī chóu mó gāo yī zhàng

就是技高一筹魔高一丈

She's more skillful. The devil is always better...

531

Dào gāo yī chǐ mó gāo yī zhàng

道高一尺魔高一丈

You can't keep evil down.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

532

Duì, suǒyǐ gǎnjué nánǚ shuāngfāng fūqī liǎng gè shì zài bóyì.

对，所以感觉男女双方夫妻两个是在博弈。

Yes, so it feels like the husband and wife are in a chess game.

533

Duì, jiùshì nǐ shàng yǒu zhèngcè xià jiù yǒu duìcè

对，就是你上有政策下就有对策

Right, one person may have a policy, but there are always countermeasures.

534

Duì, méicuò

对，没错

That's right.

535

Érqiě rúguǒ nánshēng líhūn zhīhòu ma,

而且如果男生离婚之后嘛，

Also, if a man divorces,

536

tā hěn nán zài zhǎodào jiéhūn duìxiàng le.

他很难再找到结婚对象了。

it will be difficult for him to find a marriage partner again

537

Yīnwèi xiànzài nánshēng duō nǚshēng shǎo ma,

因为现在男生多女生少嘛，

because there are more men than women now.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

538

érqiě tā yǐjīng fùchū le yīcì gāo'é de cǎilǐ le,

而且他已经付出了一次高额的彩礼了，

Since he has already paid a high bride price once,

539

tā gēnběn jiù ná bù chū qián lái zài jié yīcì hūn le.

他根本就拿不出钱来再结一次婚了。

he simply cannot afford to get married again.

540

Dànshì nǚshēng jiù bù yīyàng le

但是女生就不一样了

But it's different for women.

541

Xiànzài nǚshēng èrhūn de

现在女生二婚的

Even for a woman who has been married before,

542

wǒ péngyou gēn wǒ jiǎng dōu yǐjīng yào dào le èrshí wàn de cǎilǐ,

我朋友跟我讲都已经要到了二十万的彩礼，

my friend told me that her bride price reached 200,000 yuan.

543

érqiě zhège nǚshēng hái dài yī gè hái zi o

而且这个女生还带一个孩子哦

And this woman even had a child (from her previous marriage).

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

544

Duì, wǒmen nàbian yě shì

对，我们那边也是

Yes, it's the same in my hometown.

545

Jiùshì hěn duō jié le hūn, yǒu le yī liǎng gè xiǎohái zhīhòu lí le hūn

就是很多结了婚，有了一两个小孩之后离了婚

Some (women) who got married and had a couple of kids

546

tā hái kěyǐ zài jià yī hūn de,

她还可以再嫁一婚的，

were able to re-marry men who have never been married before,

547

érqiě hái nénggòu ná dào cǎilǐ.

而且还能够拿到彩礼。

and still get a (high) bride price.

548

Quèshí, xiànzài zhēnde nǚshēng èrhūn de cǎilǐ

确实，现在真的女生二婚的彩礼

True, the bride price for a second marriage

549

gēn yī hūn de cǎilǐ méiyǒu tèbié dà de qūbié.

跟一婚的彩礼没有特别大的区别。

is not much different than for a first marriage.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

550

Shènzhì nǚ nǚshēng dài le xiǎohái jià guòqu,

甚至你女生带了小孩嫁过去，

Even if a woman brings a child when she remarries,

551

nà yě háishi yào tóngyàng de cǎilǐ.

那也还是要同样的彩礼。

she still requires the same amount of bride price.

552

Yīnwèi xiànzài jiù nǚháizi zhēnde shì tài shǎo le,

因为现在就女孩子真的是太少了，

There are just so few girls now

553

suǒyǐ nánfāng de jiātíng juéde

所以男方的家庭觉得

and the man's family feels that

554

zhǐyào yǒu yī gè xífù jiù kěyǐ le.

只要有一个媳妇就可以了。

as long as there is a daughter-in-law, that will be good enough.

555

Bùguǎn tā shì èrhūn háishi sān hūn | En, quèshí

不管她是二婚还是三婚 | 嗯，确实

It doesn't matter whether she is a second or third marriage. | Yes, true.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

556

Érqiě háiyǒu yīxiē jíduān de wǎngyǒu hái tídao jiùshìshuō

而且还有一些极端的网友还提到就是说

Also, some netizens with extreme views will say that

557

nǐ de lǎopó kěyǐ gēn biéren shàngchuáng,

你的老婆可以跟别人上床，

your wife might be sleeping

558

kěyǐ gēn biéren shēng háizi,

可以跟别人生孩子，

and having children with others,

559

kěyǐ yīnwèi méiyǒu lǎo dào nǐ de qián ér gào nǐ qiángjiān.

可以因为没有捞到你的钱而告你强奸。

and still sue you for rape just because she didn't get your money.

Note: China recognizes marital rape and allows women to sue their husbands if they're forced to engage in sexual activity without their consent.

560

Jiéhūn zhīhòu ne, fǎyuàn dōu shì zhīchí tā de.

结婚之后呢，法院都是支持她的。

After marriage, the court (always) supports the women.

561

Jiéhūn zhǐnéng bǎozhèng nǐ lǎopó gēn nǐ líhūn,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

结婚只能保证你老婆跟你离婚，

Marriage only guarantees that your wife can divorce you,

562

fēn zǒu nǐ yībàn cáichǎn, shèngxià shénme dōu bǎozhèng bùliǎo.

分走你一半财产，剩下什么都保证不了。

and take half of your property. It doesn't guarantee anything else.

563

Wǒ zài wǎngshàng hái kàndào le yī gè nǚshēng,

我在网上还看到了一个女生，

I also saw a woman online who married before and now,

564

èrhūn de zài zhēnghūn.

二婚的在征婚。

she's looking for a new husband.

565

Tā jiù xiě le shuō, běnrén yāoqiú rúxià:

她就写了说，本人要求如下：

She wrote, "My requirements are as follow:

566

Dìyī gè shì hūnqián zài wǒ míngxià mǎi yītào

第一个是婚前在我名下买一套

First, buy a house of more than 130 square meters

567

wǒmen shìqū yī bǎi sānshí píng yǐshàng de fángzi.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

我们市区一百三十平以上的房子。

in my city and under my name.

568

Ránhòu dì'èr zài wǒ míngxià mǎi yī liàng shénme shénme de chē,

然后第二在我名下买一辆什么什么的车，

Secondly, buy (some kind of) car under my name."

569

Zhègè chē wǒ bù rènshi, yīnggāi shì yī liàng hǎo chē.

这个车我不认识，应该是一辆好车。

I don't recognize this (brand of) car, but it must be a nice one.

570

Ránhòu cǎilǐ bāshí bā wàn yǐshàng,

然后彩礼八十八万以上，

"Also, my bride price is more than 880,000 yuan (\$124,064),

571

háiyǒu wǔshí wàn de huángjīn

还有五十万的黄金

plus 500,000 yuan (\$70,491) worth in gold

572

jiā wǔshí wàn zuǒyòu de liǎng kèlā zuànjìe, kě zhéxiàn

加五十万左右的两克拉钻戒，可折现

and a two-carat diamond ring worth about 500,000 yuan (\$70,491), which can be cashed out."

573

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Jiùshì nǐ kěyǐ bùyòng mǎi nàge huángjīn gēn zuànjìe,

就是你可以不用买那个黄金跟钻戒，

In other words, you don't have to buy the gold and diamond ring,

574

zhíjiē gěi tā qián

直接给她钱

just give her cash.

575

Ránhòu hūnlǐ yīqiè zhèngcháng, hūnqián hái bùnéng shàngchuáng

然后婚礼一切正常，婚前还不能上床

"Also, give me a respectable wedding and no sex before marriage."

576

Ránhòu zuìhòu tā shuō nǚfāng de jiàzhuang

然后最后她说女方的嫁妆

In the end, she wrote that the dowry...

577

yīnwèi nǚfāng yě yào dài qián huòzhě dài dōngxi guòlai,

因为女方也要带钱或者带东西过来，

(Actually, according to Chinese tradition,) the bride's family also needs to provide some money and things for her to bring to their new home.

578

ránhòu tā nǚfāng de jiàzhuang jiùshì zìjǐ yǐjǐ liǎng gè háiizi.

然后她女方的嫁妆就是自己以及两个孩子。

But the only contribution this woman will bring to the marriage is herself and her two kids.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

579

Tā zuìhòu hái xiědào zhēnchéng zé'ǒu,

她最后还写道真诚择偶，

At the end of (her ad), she wrote: "I am sincerely looking for a partner.

580

zuòbùdào de qǐng bié lái fán wǒ.

做不到的请别来烦我。

If you cannot meet my requirements, please don't hassle me.

581

Zuòdào de kěyǐ tántán, wǒ yào kàn shíjì zhèngmíng.

做到的可以谈谈，我要看实际证明。

If you can, we can talk. But I will need to see proof."

582

Mā ya! Háishi kěyǐ tántán

妈呀！还是可以谈谈

Wow! She will only talk about it!

583

Wǒ dōu gǎnjué tā huì jiéhūn ránhòu lì mǎ shǎnlí.

我都感觉她会结婚然后立马闪离。

I feel that she will probably divorce immediately after marrying.

584

Wǒ juéde yě bùshì piàn hūn,

我觉得也不是骗婚，

I don't think this is a scam,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

585

jiùshì xiànzài de shìchǎng quèshí shì zhèyàngzi de.

就是现在的市场确实是这样子的。

because that's how the current marriage market is.

586

Jiùshì nǐ kěyǐ zhèyàng yāoqiú,

就是你可以这样要求，

Women can make such demands,

587

ránhòu shuōbùdìng yǒuqián de rén hái zhēnde yuànyì o

然后说不定有钱的人还真的愿意哦

and maybe someone with money will actually accept her.

588

Mā ya, tiān na! Wǒ yào yǒuqián wǒ yě bùhuì qǔ tā de.

妈呀，天呐！我要有钱我也不会娶她的。

My God! If I was rich, I wouldn't marry her!

589

Nǐ jiéhūn bùjǐnjǐn kěnéng huì sǔnshī qiáncái,

你结婚不仅仅可能会损失钱财，

If you marry, not only will you potentially lose money,

590

érqiě nǐ de háiizi dōu yǒukěnéng bùshì nǐ de.

而且你的孩子都有可能不是你的。

but even your kids might not be yours.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

591

Jiù céngjīng yǒu guo zhèyàng de xīnwén,

就曾经有过这样的新闻，

There was a news report

592

jiù shuō jiéhūn shíliù nián

就说结婚十六年

in which (a man) was married for 16 years,

593

sān gè wá dōu bùshì qīnshēng de.

三个娃都不是亲生的。

had three kids, but none of them was his.

594

Tiāna! Zhè jiùshì ràng rén tài nánshòu le!

天哪！这就是让人太难受了！

My God! That's just so upsetting!

595

Jiùshì wǒ céngjīng yě tīng guo zhèyàng de shìqíng,

就是我曾经也听过这样的事情，

I have also heard of another story.

596

yǒu yī gè xiǎohái ránhòu tā jīngcháng huì bèi shuō bù xiàng tā bàba.

有一个小孩然后他经常会被说不像他爸爸。

There was a child that people often said didn't look like his father.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

597

Ránhòu tā bàba jiù shuō wèishénme bù xiàng wǒ ya?

然后他爸爸就说为什么不像我呀？

But his father thought: "Really? Why?"

598

Wǒ érzi duō xiàng wǒ ya!

我儿子多像我呀！

I think my son looks a lot like me!"

599

Ránhòu ne jiùshì bèi shuō duō le yǐhòu, zhège nánshēng jiù qǐ yí le.

然后呢就是被说多了以后，这个男生就起疑了。

But after hearing this many times, the father became suspicious.

600

Ránhòu tā jiù qù zuò qīnzǐ jiàndìng,

然后他就去做亲子鉴定，

So he did a paternity test

601

jiéguǒ fāxiàn zhège xiǎohái zhēnde bùshì tā de.

结果发现这个小孩真的不是他的。

and found out that the child actually wasn't his.

602

Zhèyàng de yīnggāi bùshì duōshù ba?

这样的应该不是多数吧？

This is probably not common, right?

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

603

Wǒ juéde shìbùshì wǎngyǒu men, nán de

我觉得是不是网友们，男的

I feel that perhaps, guys

604

kàn duō le zhèyàng de xīnwén bèi tā gěi xiàdào le.

看多了这样的新闻被它给吓到了。

read too many news reports like this and get scared.

605

Dànshì wǒ juéde xiànshí shēnghuó zhōng yīnggāi bùhuì nàme pǔbiàn ba

但是我觉得现实生活中应该不会那么普遍吧

But I don't think it's that common in real life.

606

Wǒ jiù yǒu pèngdào guo yī gè

我就有碰到过一个

I've seen something like this.

607

jiùshì wǒ péngyou tā jiéhūn zhīhòu

就是我朋友他结婚之后

A friend of mine found out that after they got married,

608

fāxiàn tā de lǎopó yīzhí zài sīxià gēn qiánrèn liánxì.

发现他的老婆一直在私下跟前任联系。

his wife had been secretly talking to her ex.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

609

Shènzhì ne tāmen jiéhūn zhīhòu,

甚至呢他们结婚之后，

Even after they got married,

610

wǒ péngyou tā lǎopó hái gēn tā de qiánrèn

我朋友他老婆还跟他的前任

his wife still met with her ex

611

jiàn le tèbié tèbié duō cì de miàn.

见了特别特别多次的面。

many times.

612

Ránhòu hòulái bèi wǒ péngyou fāxiàn le,

然后后来被我朋友发现了，

Later, my friend found out about this

613

ránhòu wǒ péngyou tèbié jiēshòu bùliǎo, ránhòu tāmen jiù líhūn le.

然后我朋友特别接受不了，然后他们就离婚了。

and he couldn't accept it, so he divorced her.

614

Jiù gǎnjué xiànzài zhēnde shì nǚshēng chūguǐ de yě tèbié tèbié duō.

就感觉现在真的是女生出轨的也特别特别多。

It seems that nowadays, there are a lot of women who cheat.

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

615

Duì, zhège wǒmen zài zhīqián zuò le yī qī jiētóu cǎifǎng ma,

对，这个我们在之前做了一期街头采访嘛，

Yes, we did a street interview

616

jiùshì guānyú nǚshēng chūguǐ.

就是关于女生出轨。

about women cheating.

617

Ránhòu hǎoxiàng shùjù xiǎnshì xiànzài nǚshēng chūguǐ de nàge jīlǜ

然后好像数据显示现在女生出轨的那个几率

The data shows that the chances of women cheating

618

gēn nánshēng de yǐjīng chàbuduō le.

跟男生的已经差不多了。

are now almost the same as men's.

619

Duì, shì zhèyàng de

对，是这样的

Yes, that's right.

620

Jiùshì wǒ kàndào yī zǔ shùjù shì cóng èr líng líng yī nián dào xiànzài,

就是我看到一组数据是从二零零一年到现在，

I saw a set of data which shows that from 2001 to now,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

621

nǚshēng de chūguǐ lǜ yǐjīng fān le sānbèi.

女生的出轨率已经翻了三倍。

the rate of women cheating has tripled.

622

Suǒyǐ zhège jiùshì nánshēng bùxiǎng jiéhūn de yuányīn ma?

所以这个就是男生不想结婚的原因吗？

So, is this the reason why men don't want to get married?

623

Duì, érqiě hái yǒu nán wǎngyǒu ná míngxīng lái jǔlì.

对，而且还有男网友拿明星来举例。

Yes, and there are also male netizens using celebrities as examples.

624

Nǐ kàn Wáng Bǎoqiáng, tā yǒu yǐngdì de guānghuán

你看王宝强，他有影帝的光环

(They say): "Look at Wang Baoqiang, who won the best actor award,

625

tā dōu shǒu bùzhù tā de lǎopó, tā lǎopó dōu chūguǐ le.

他都守不住他的老婆，他老婆都出轨了。

but he still couldn't keep his wife and she cheated on him!

626

Ránhòu nǐ zài kàn Jiǎ Nǎiliàng, tā zhǎngde nàme de shuài,

然后你再看贾乃亮，他长得那么的帅，

Then look at Jia Nailiang who is so handsome,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

627

tā de lǎopó yě chūguǐ le.

他的老婆也出轨了。

yet his wife also cheated on him.

628

Nà wǒ jiùshì yī gè pǔpǔtōngtōng de rén,

那我就是一个普普通通的人，

I am just an ordinary guy

629

wǒ jì bù shuài, wǒ yě méiyǒu guānghuán,

我既不帅，我也没有光环，

who's not handsome, and doesn't have the reputation (that celebrities do)

630

nà wǒ zěnmé néng shǒuzhu wǒ de lǎopó ne?

那我怎么能守住我的老婆呢？

how can I keep my wife (from cheating)?"

631

Kěyǐ zhuànnqián ya, duō zhuàn diǎn qián

可以赚钱呀，多赚点钱

Well, you can make more money!

632

Duō nǔlì de zhuànnqián ba, wǒ yòu hěn lèi.

多努力地赚钱吧，我又很累。

If I work harder to get more money, I will feel so tired

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

633

Ránhòu wǒ kěnéng jiù shēncái guǎnlǐ jiù bùhuì tèbié hǎo,

然后我可能就身材管理就不会特别好，

and might not be able to take care of my body.

634

wǒ de lǎopó kěnéng jiù huì xiánqì wǒ shì féi zhū dà ěr,

我的老婆可能会嫌弃我是肥猪大耳，

My wife might dislike me for being like a fat pig with big ears,

635

ránhòu jiù huì chūguǐ xiǎoxiānròu.

然后就会出轨小鲜肉。

and then cheat with a handsome young man.

636

Nà wǒ juéde háishi dānshēn zhe ba

那我觉的还是单身着吧

So I think you guys would be better off staying single!

637

Duì, gǎnjué dānshēn huì bǐjiào ānquán yīdiǎn.

对，感觉单身会比较安全一点。

Right, it feels safer to be single.

638

Nà wǒ zhēnde jiù bùxiǎng jiéhūn le,

那我真的就不想结婚了，

So, men really don't want to get married

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

639

gǎnjué jiéhūn zhēnde méiyǒu hǎochu zhǐyǒu huàichu.

感觉结婚真的没有好处只有坏处。

because they don't see any benefits and only see the bad side of it.

640

Wǒ kàndào yī gè nánǚ shēng péngyou de duìhuà ma,

我看到一个男女生朋友的对话嘛，

I saw a dialogue between a man and his girlfriend.

641

zhège nǚshēng shuō āi, fā gōngzī le ba?

这个女生说哎，发工资了吧？

The girl said, "Have you got your salary?"

642

Ránhòu nán de shuō en, jiā jiǎngjīn yǒu qī qiān duō kuài.

然后男的说嗯，加奖金有七千多块。

The man said, "Yes, along with a bonus, I received a total of 7000 yuan."

643

Ránhòu tā jiù bǎ nàge hóngbāo gěi fā guòqu le, jiù qī qiān duō

然后他就把那个红包给发过去了，就七千多

Then, he sent her a red envelope with the 7000 yuan.

644

Ránhòu hòumian hái bèizhù běnrén zìyuàn zèngyǔ.

然后后面还备注本人自愿赠予。

He also noted: "I gave this money voluntarily."

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

645

Nǐ zhīdào wèishénme yào bèizhù ma?

你知道为什么要备注吗？

Do you know why he made such a note?

646

Wèishénme ya? Wèishénme hái yào yǒu zhège bèizhù?

为什么呀？为什么还要有这个备注？

Why? Why did he make such a note?

647

Yīnwèi nǐ méiyǒu bèizhù dehuà,

因为你没有备注的话，

Because if he didn't,

Note: He's implying that she requested that he make such a note in case of future legal disputes.

648

zhège nán de kěyǐ tōngguò fǎlǜ tújīng zhǎo zhège nǚ de yào huí lái.

这个男的可以通过法律途径找这个女的要回来。

the man could use legal means to get his money back from the woman.

649

O, wa tiānna! Nǚshēng dōu yǐjīng xiǎngdào zhè yī bù le!

哦，哇天哪！女生都已经想到这一步了！

Oh, wow! Women have really thought it through!

650

Duì, ránhòu nàge nán de bǎ gōngzī zhuǎngěi le nǚ péngyou zhīhòu,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

对，然后那个男的把工资转给了女朋友之后，

Right, and after the man transferred his salary to his girlfriend,

651

jiù shuō wǒ jiù liú liǎng bǎi kuài qián chīfàn.

就说我就留两百块钱吃饭。

he said, "I'll keep 200 yuan for food."

652

Ránhòu zhège nǚde shuō liú zhème duō gànma?

然后这个女的说留这么多干嘛？

But the girl said, "Why keep so much?"

653

Dōu gěi wǒ! Méi qián wǒ huì gěi nǐ.

都给我！没钱我会给你。

Give it all to me! I'll send you money if you run out."

654

Ránhòu nán de shuō kěshì wǒ hái děi zǎn qián mǎi hūn jiè ya!

然后男的说可是我还得攒钱买婚戒呀！

The man said, "But I need to save money to buy you an engagement ring!"

655

Ránhòu tā jiù bǎ nà liǎng bǎi yě zhuǎngěi tā le.

然后他就把那两百也转给她了。

But he still transferred the 200 yuan to her.

656

Tiān na, nánshēng hǎo kělián ya!

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

天呐，男生好可怜呀！

Oh my God, the man is so pitiful!

657

Bùshì, wǒ méiyǒu juéde zhège nánshēng kělián.

不是，我没有觉得这个男生可怜。

No, I don't feel that this man is pitiful.

658

Wǒ juéde zhège nánshēng shì zìzhǎo de, yǒudiǎn shǎ

我觉得这个男生是自找的，有点傻

I think he deserved it and he's a little foolish!

659

Nǐ wèishénme yào bǎ qián dōu zhuǎngěi tā?

你为什么要把钱都转给她？

Why did he transfer all the money to her?

660

Érqiě nǐ fā le duōshao gōngzī wèishénme yào gēn tā shuō?

而且你发了多少工资为什么要跟她说？

Also, why did he tell her how much money he made?

661

Dànshì nǐ bù shuō, zhège nǚshēng kěndìng huì bīwèn nǐ a

但是你不说，这个女生肯定会逼问你啊

If he doesn't tell her, she will probably force him to tell her.

662

Érqiě zhège nǚshēng qíshí xīnli yě yǒu dǐ nǐ huì zhèng duōshao qián,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

而且这个女生其实心里也有底你会挣多少钱，

Also, I think the girl actually knew how much money he made exactly,

663

suǒyǐ tā jiù yào zuàn dào shǒu.

所以她就要攥到手。

and she wanted to control the money.

664

Suǒyǐ shuō wǒmen nánshēng bùxiǎng jiéhūn

所以说我们男生不想结婚

That's why men don't want to marry!

665

jiùshì bùxiǎng bǎ mìngmài jīnqián jiāogěi nǚshēng.

就是不想把命脉金钱交给你们女生。

We don't want our lifeline or money to be controlled by women.

666

Hái yào zìyuàn zèngyǔ

还要自愿赠予

And we need to note that money is given voluntarily!

667

Duì, wǒ juéde zhège zhēnde shì xiǎng de hěn zhōudào

对，我觉得这个真的是想得很周到

Right, I think women are really "thoughtful".

668

Xuédao le xuédao le

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

学到了学到了

I learned!

669

Wǒ yě xué dào le, yǐ hòu bèi zhù xiě zhe bù shì zì yuàn zèng yǔ de.

我也学到了，以后备注写着不是自愿赠予的。

I have also learned a lesson and that is, in the future, I will note that it is not voluntarily given!

670

Ér qiě zài jié hūn diǎn lǐ shàng shuō shì yán de shí hòu,

而且在结婚典礼上说誓言的时候，

In addition, at the wedding ceremony, when making vows,

671

bù dōu shì zhè me shuō de ma?

不都是这么说的吗？

they will say something as follows.

672

Sī yí jiù huì wèn nán shēng,

司仪就会问男生，

The master of ceremonies will ask the man,

673

jiā lǐ shéi guǎn qián ya?

家里谁管钱呀？

who is in charge of the money at home?

674

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Nánshēng jiù huì shuō lǎopó guǎn qián.

男生就会说老婆管钱。

The man will say, "my wife!"

675

Sīyí jiēzhe wèn,

司仪接着问，

The master of ceremonies will continue by asking:

676

jiālǐ shéi zuòfàn? Shéi shōushi wūzi ya?

家里谁做饭？谁收拾屋子呀？

Who cooks at home? Who cleans the house?

677

Nánshēng jiù huì shuō jiālǐ wǒ zuòfàn, wǒ shōushi wūzi.

男生就会说家里我做饭，我收拾屋子。

The man will say, "I do!"

678

Ránhòu sīyí jiù huì wèn zhège nǚshēng,

然后司仪就会问这个女生，

The master of ceremonies will then ask the woman:

679

zěnmeyàng? Mǎnyì le ma?

怎么样？满意了吗？

Well, are you satisfied?

680

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Kěyǐ ràng tā bǎ hūn jiè gěi nǐ dài shàng le ma?

可以让他把婚戒给你戴上了吗？

Can he put the wedding ring on your finger now?"

681

Tiān na, wǒ gǎnjué nánshēng qǔ lǎopó

天呐，我感觉男生娶老婆

My God! I feel that when a man gets a wife,

682

yǒu yīzhǒng qǔ le yī gè shén huílai

有一种娶了一个神回来

he's submitting to God!

683

Duì, jiùshì huāqián qǐng le zǔzōng huíjiā

对，就是花钱请了祖宗回家

That's right! We spend money and invited an "ancestor" into our home.

Note: In Chinese, if you're calling someone your "ancestor", it means that you need to serve the person carefully as if he/she is God.

684

Wǒ zhùyì dào yī gè hěn yǒuqù de xiànxàng,

我注意到一个很有趣的现象，

I noticed an interesting phenomenon.

685

jiùshì bùzàihu cǎilǐ, bùzàihu hóngbāo de zhèxiē nǚshēng

就是不在乎彩礼，不在乎红包的这些女生

Girls who don't care about getting a bride price or red envelopes with money,

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

686

fǎnér shì nàxiē gēnběn bùxiǎng jiéhūn de rén | Quèshí shì

反而是那些根本不想结婚的人 | 确实是

are actually those who don't want to get married. | That's true.

687

Ránhòu xiǎng jiéhūn de nǚshēng dōu shì huì yào cǎilǐ de.

然后想结婚的女生都是会要彩礼的。

And the girls who want to get married will always ask for a bride price.

688

Suǒyǐ shuō nánshēng rúguǒ yào zhǎo nàzhǒng xiǎng jiéhūn de duìxiàng,

所以说男生如果要想找那种想结婚的对象，

So, if a man wants to find someone who's willing to marry,

689

nà kěndìng dōu shì huì guǎn nǐ yào qián de.

那肯定都是会管你要钱的。

she will surely ask him for money.

690

Duì, érqǐ zhēnzhèng bù xiǎngyào cǎilǐ,

对，而且真正不想要彩礼，

Right. Also, girls who don't care about bride price

691

bùxiǎng yào qián de bùxiǎng jiéhūn de nǚshēng

不想要钱的不想结婚的女生

money, or don't want to marry

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

692

dāng tā jiéhūn de shíhòu ne, qíshí tā de shì jiù tèbié de shǎo.

当她结婚的时候呢，其实她的事就特别的少。

when they do get married, they're actually very easy-going.

693

Zhè yīlèi de nǚshēng, tā kànzòng de bùshì nánshēng de jīngjì tiáojiàn.

这一类的女生，她看重的不是男生的经济条件。

This kind of girl doesn't focus on the man's financial ability.

694

Gèng duō de shì tā huì zhùzhòng nánshēng de xìnggé.

更多的是她会注重男生的性格。

It's the man's character that they care about the most.

695

Ránhòu liǎng gè rén shìbùshì tán delái, jīngshén shàng shìfǒu qìhé,

然后两个人是不是谈得来，精神上是否契合，

Also, whether they get along, whether they are compatible,

696

guānniàn, jiàzhíguān dēngdēng shìbùshì xiāngtóng de.

观念、价值观等等是不是相同的。

and they have the same values (those are the most important qualities to these women).

697

Duì, shì zhèyàngzi de

对，是这样子的

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Right, that's how it is.

698

Nà jiémù zuò dào le jiéwěi ne, wǒ jiù wèn nǐ yījù

那节目做到了结尾呢，我就问你一句

As the video reaches the end, I'd like to ask you:

699

nǐ juéde xiànzài de nánshēng bù jiéhūn,

你觉得现在的男生不结婚，

What do you think is the primary reason

700

zuì zuì zhǔyào de yī gè yuányīn shì shénme?

最最主要的一个原因是什么？

why men don't get married?

701

Wǒ gǎnjué kěnéng jiùshì yīnwèi nánshēng tài qióng le,

我感觉可能就是因为男生太穷了，

I feel it may be because men are too poor (to marry),

702

qióng jiù huì yǒu hěn duō de wèntí chūxiàn.

穷就会有多的问题出现。

and poverty will lead to many problems.

703

Jiùshì jiǎshè nánshēng dōu yǒuqián dehuà,

就是假设男生都有钱的话，

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

If a man is rich,

704

qíshí dàjiā yīnggāi dōu shì xiǎng jiéhūn de ba?

其实大家应该都是想结婚的吧？

he will actually want to marry, right?

705

Duì, rúguǒ shì dàjiā dōu yǒuqián dehuà, dàjiā dōu huì xiǎng jiéhūn.

对，如果是大家都有钱的话，大家都会想结婚。

Yes, if he has money, he would want to marry.

706

Érqiě xiàng wǒmen gāng shuō de shénme jiéhūn tài lèi,

而且像我们刚说的什么结婚太累，

(The reasons) we mentioned just now, such as marriage is too tiring,

707

jiéhūn tài bù gōngpíng zhèxiē dehuà dōu bùhuì chūxiàn le.

结婚太不公平这些话都不会出现了。

too unfair and so on won't be a problem (if he has money).

708

Yīqiè dōu kěyǐ yòng qián jiějué

一切都可以用钱解决

Everything can be solved with money.

709

Yǒuqián néng shǐ guǐ tuīmò | Duì duì duì

有钱能使鬼推磨 | 对对对

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

Money can make a ghost push the mill (Money talks). | Right!

710

Qián bùshì wànnéng de, dànshì méiyǒu qián shì wànwàn bùnéng de.

钱不是万能的，但是没有钱是万万不能的。

Money doesn't buy everything, but without money, you can't get anything.

711

Duì, shì zhèyàng de

对，是这样的

Yes, that's right.

712

Wǒ juéde yǒuqián jiù kěyǐ zhànshèng yīqiè de kùnnan.

我觉得有钱就可以战胜一切的困难。

I think money can overcome all difficulties.

713

Nánshēng wǒ gūji yě huì xiǎng jiéhūn,

男生我估计也会想结婚，

(With money) men would probably want to get married,

714

bùxiǎng jiéhūn de nǚshēng ne

不想结婚的女生呢

and women who don't want to get married

715

yě kěnéng huì kǎolǜ hé zhège nánshēng jiéhūn.

也可能会考虑和这个男生结婚。

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

may also consider marrying them.

716

Pínjiàn fūqī bǎi shì āi ma

贫贱夫妻百事哀嘛

A poor couple has a hundred sorrows (as the saying goes).

717

Nǐ zǒngděi yǎng xiǎohái a, nǐ rúguǒshuō tiāntiān dōu hěn xīnkǔ,

你总得养小孩啊，你如果说天天都很辛苦，

After all, you have to raise children. If you're tired all the time,

718

wèile zhuànrqián hěn láolèi dehuà,

为了赚钱很劳累的话，

because of money,

719

nǐ liǎng gè rén zàiyīqǐ kěndìng méiyǒu shénme qíngqù le.

你两个人在一起肯定没有什么情趣了。

there won't be any fun or romance between the two.

720

Nǎpà nǐ shì yīnwèi àiqíng jiéhūn,

哪怕你是因为爱情结婚，

Even if you two got married because of love,

721

dào zuìhòu dōu huì yīnwèi méi qián ér mó de yīdiǎn dōu méiyǒu le.

到最后都会因为没钱而磨得一点都没有了。

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

eventually the love will fade because of poverty.

722

Duì, shì zhèyàngzi de

对，是这样子的

Yes, true.

723

Hǎo, jīntiān de bōkè dào zhèlǐ jiù jiéshù le.

好，今天的播客到这里就结束了。

Okay, that's it for today's podcast!

724

Duìyú wǒmen jīntiān suǒ liáo de huàtí,

对于我们今天所聊的话题，

Regarding today's topic,

725

nǐmen yǒuméiyǒu shénme xiǎng shuō de?

你们有没有什么想说的？

do you have anything to say?

726

Kěyǐ liúyán gēn wǒmen fēnxiǎng.

可以留言跟我们分享。

You can leave us a comment.

727

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话，

Why Chinese Men Don't Want To Get Married Anymore?

If you like this video,

728

nà jiù qǐng diǎnzàn zhuǎnfā bìng dìngyuè wǒmen de píndào!

那就请点赞转发并订阅我们的频道！

please "like", share, and subscribe to our channel!

729

Wǒmen xiàqī zàijiàn!

我们下期再见！

See you next time!

730

Báibái Yìhào | Báibái

拜拜伊浩 | 拜拜

Bye, Yihao! | Bye!